

# PORTAL

## PS 200 comfort ALU 2.0

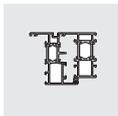
Parallel-Schiebe Beschlag  
für Leichtmetall-Elemente  
mit 21 mm Kammermaß

Fenstersysteme

Türsysteme

Komfortsysteme





## Inhalt

<b>1</b>	<b>ALLGEMEINE HINWEISE .....</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>EINSTELLEN UND JUSTIEREN .....</b>	<b>25</b>
1.1	Zielgruppe dieser Dokumentation .....	4	5.1	Kippschere einstellen .....	25
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4	5.2	Laufwagen Höheneinstellung .....	26
1.3	Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4	5.3	Laufwagen Neigungseinstellung .....	26
1.4	Sicherheitshinweise .....	4			
1.5	Hilfe und Support .....	5	<b>6</b>	<b>PROFILSCHNITTE .....</b>	<b>27</b>
1.6	Richtlinien der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. ....	5	6.1	SI-Konstruktionszeichnungen .....	27
1.7	Maßangaben .....	5	<b>7</b>	<b>ÜBERSICHT BESCHLAGTEILE .....</b>	<b>28</b>
1.8	Schema-Übersicht .....	5	7.1	Beschlagteile Schema C .....	28
1.9	Schaltfolge .....	6	7.2	Schubstangenmaße ZV Schema C und A .....	29
1.10	Bedienaufkleber .....	6			
1.11	Anwendungsdiagramm .....	6	<b>8</b>	<b>RAHMEN MASSANGABEN .....</b>	<b>30</b>
<b>2</b>	<b>VERARBEITUNGSVORSCHRIFTEN .....</b>	<b>7</b>	8.1	Bemaßung der Schließteile Schema A .....	30
2.1	Anwendungsbereiche (mm) .....	7			
2.2	Abkürzungen .....	7	<b>9</b>	<b>ANSCHLAGHILFEN .....</b>	<b>31</b>
<b>3</b>	<b>ÜBERSICHT BESCHLAGTEILE .....</b>	<b>8</b>			
3.1	Beschlagteile Darstellung Schema A .....	8			
3.2	Beschlagliste .....	9			
<b>4</b>	<b>MONTAGE BESCHLAGTEILE .....</b>	<b>13</b>			
4.1	Montage Lauf- u. Führungsschiene .....	13			
4.2	Kippschere montieren .....	15			
4.3	Laufwagen montieren .....	15			
4.4	Laufwagen M montieren .....	16			
4.5	Verbindungsstab montieren .....	16			
4.6	Halter L montieren .....	17			
4.7	Laufwagen Abdeckung montieren .....	18			
4.8	Schiebeflügel einsetzen und mit Rahmen verbinden .....	18			
4.9	Schiebeflügel vom Rahmen lösen und heraus- nehmen .....	19			
4.10	Laufwagensicherung montieren .....	19			
4.11	Laufwagensicherung demontieren .....	20			
4.12	Auslöser positionieren .....	20			
4.13	Anschlagbock positionieren .....	21			
4.14	Kippbremse .....	22			
4.15	Anschlagpuffer .....	23			
4.15.1	Zum Abpuffern beim öffnen der Flügel .....	23			
4.15.2	Als Auslöser zum Einschwenken des Flügels .....	24			
4.16	Zuschlagbremse .....	25			



## 1 Allgemeine Hinweise

### 1.1 Zielgruppe dieser Dokumentation

Diese Dokumentation richtet sich ausschließlich an Fachbetriebe. Alle hierin beschriebenen Arbeiten dürfen ausschließlich durch erfahrenes Fachpersonal ausgeführt werden, das in der Montage, Inbetriebnahme sowie Wartung und Instandsetzung von PORTAL-Beschlägen ausgebildet und geübt ist, da die sachgerechte und sichere Montage des PORTAL-Beschlages ohne Fachkenntnisse nicht möglich ist. Bewahren Sie diese Anschlaganleitung auf.

### 1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der PS 200 comfort ALU 2.0 Parallel-Schiebe-Beschlag für den Gebrauch in Fenstern oder Fenstertüren mit Aluminium-Profilen.
- Flügelgewicht max. 200 kg.
- Der PS 200 comfort ALU 2.0 ist für den Einsatz in ortsfesten Gebäuden vorgesehen.
- Der PS 200 comfort ALU 2.0 dient dem horizontalen Öffnen und Schließen von Fenstern und Fenstertüren aus Profilen für Parallel-Schiebe-Kipp-Elemente.
- Die Parallel-Schiebe-Elemente müssen lotrecht, keinesfalls in Schräglage, eingebaut werden.

### 1.3 Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die in dieser Anschlaganleitung beschriebenen Beschlagteile aus Stahl sind galvanisch verzinkt und mit einem speziellen Verfahren nachbehandelt.
- Sie dürfen nicht verwendet werden:
  - in Feuchträumen
  - in Umgebungen mit aggressiven, korrosionsfördernden Luftinhalten
  - in Umgebungen mit salzhaltiger Luft
- Setzen Sie sich in diesen Fällen mit Ihrem SIEGENIA Verkaufsberater in Verbindung

### 1.4 Sicherheitshinweise

- Für den PS 200 comfort ALU 2.0 müssen die Vorgaben der Profilverhersteller bzw.

Systeminhaber zu möglichen Einschränkungen bei Flügelabmessungen, Flügelgewichten und Verriegelungsabständen eingehalten werden.

- Am PS 200 comfort ALU 2.0 ist mindestens einmal jährlich eine Wartung durchzuführen. Siehe PORTAL Wartungsanleitung
- Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese einzuhalten. Funktionsstörungen sind sonst nicht auszuschließen.
- Angaben von Einschraubdrehzahlen und -momenten sind bindend.
- Stellen Sie den Gesamtbeschlag nur aus SIEGENIA-Beschlagteilen zusammen. Andernfalls können Funktionsstörungen und Schäden auftreten, für die wir keine Haftung übernehmen.
- Wenn besondere Sicherheitsaspekte zu beachten sind (z.B. bei Einsatz in Schulen, Kindergärten, Hotels, etc.) empfehlen wir den Einbau eines abschließbaren Hebels.
- Montieren Sie alle Beschlagteile fachgerecht wie auf den Seiten "Montage" PS Beschlagteil und "Einstellen und Justieren" beschrieben.
- PS 200 comfort ALU 2.0 Elemente dürfen nur vor der Montage der Beschlagteile oberflächenbehandelt werden. Eine nachträgliche Oberflächenbehandlung kann die Funktionstüchtigkeit der Beschlagteile einschränken. In diesem Fall sind wir zu keinerlei Gewährleistung verpflichtet.
- Beachten Sie bei der Verklotzung die Technische Richtlinie Nr. 3 des Glaserhandwerks „Klotzung von Verglasungseinheiten“.
- Verwenden Sie keine säurevernetzenden Dichtstoffe, da diese zur Korrosion der Beschlagteile führen können.
- Verwenden Sie keine säurehaltigen Gleit- und Reinigungsmittel im Bereich der Führungsschiene/der Gleiter.



- Halten Sie den Laufhocker der Laufschiene und alle Falze von Ablagerungen und Verschmutzungen frei - insbesondere von Zement- oder Putzrückständen. Vermeiden Sie direkte Nässeeinwirkung auf den Beschlag und einen Kontakt des Beschlages mit den Reinigungsmitteln.
- Wir empfehlen die Reinigung der Oberflächen mit einer leichten, pH neutralen Spülmittellösung in warmem Wasser vorzunehmen. Hiermit lassen sich die meisten Verunreinigungen beseitigen. In jedem Fall ist auch hierbei nach der Reinigung die Oberfläche des Kunststoffprofils mit klarem Wasser abzuspuhlen.

## 1.5 Hilfe und Support

Weitere Informationen zu Einstellungs- oder Bearbeitungsmöglichkeiten finden Sie unter folgendem QR-Code.



Der QR-Code Aufkleber ist auch auf Bauteilen des PS Elements zu finden. Speziell auf der Innenseite der Abdeckkappen Laufwagen.

## 1.6 Richtlinien der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.

Alles Wissenswerte über die richtige Nutzung und Wartung von Beschlägen für Fenster und Fenstertüren finden Sie in den Richtlinien der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. Die Beachtung dieser Richtlinien schreiben wir verbindlich vor.

Die aktuellen Richtlinien in verschiedenen Sprachen finden Sie hier:  
<http://www.beschlagindustrie.de/ggsb/richtlinien.asp>



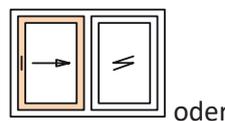
**VHBH – Beschläge für Fenster und Fenstertüren**  
Vorgaben/Hinweise zum Produkt und zur Haftung

**VHBE – Beschläge für Fenster und Fenstertüren**  
Vorgaben und Hinweise für Endanwender

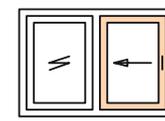
## 1.7 Maßangaben

Alle angegebenen Maße sind Nennmaße und beinhalten die Allgemeintoleranzen (früher „Freimaßtoleranzen“). Alle Nennmaße sind in mm angegeben.

## 1.8 Schema-Übersicht



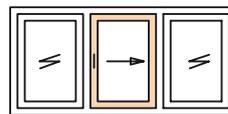
DIN links



DIN rechts

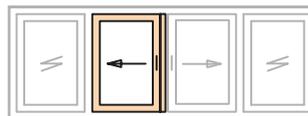
oder  
Schema A mit 1 Schiebeflügel/1 Festflügeln\*

### Schema G



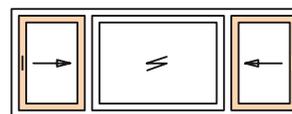
Schema G mit 1 Schiebeflügel/2 Festflügel\*

### Schema C



Schema C mit 2 Schiebeflügel/2 Festflügeln\*

### Schema K

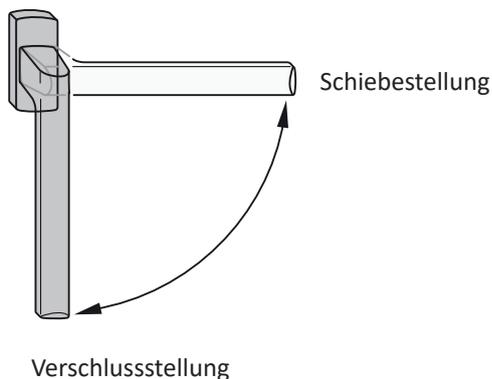


Schema K mit 2 Schiebeflügel/1 Festflügel\*

\* Statt der Festflügel sind auch Drehflügel möglich. Drehflügel nur mit Rosette innen und abnehmbarem Hebel (siehe Katalog Hebel).



### 1.9 Schaltfolge

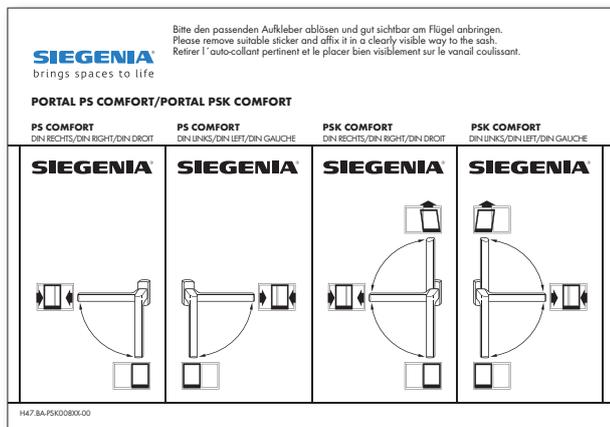


Schaltfolge bei PS 200 comfort ALU 2.0

### 1.10 Bedienaufkleber

Bringen Sie den Bedienaufkleber (Schieberichtung DIN links bzw. DIN rechts) gut sichtbar am eingebauten Parallel-Schiebe-Kipp-Flügel an.

Der Bedienaufkleber befindet sich im Karton Kippscheren



**ACHTUNG:**

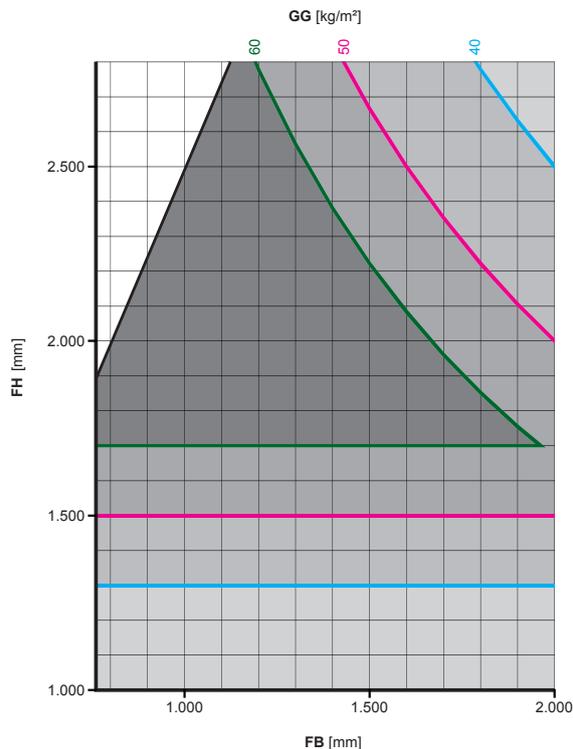
Erst- und Zweitflügel müssen zur Vermeidung von Fehlbedienungen entsprechend gekennzeichnet werden.

Die Schiebeflügel dürfen nur in der unten angegebenen Reihenfolge bedient werden!

Öffnen: zuerst Erstflügel **1.**  
dann Zweitflügel **2.**

Schließen: zuerst Zweitflügel **2.**  
dann Erstflügel **1.**

### 1.11 Anwendungsdiagramm



zulässiger Anwendungsbereich  
 unzulässiger Anwendungsbereich

GG = Gesamtgewicht  
FH = Flügelhöhe  
FB = Flügelbreite



## 2 Verarbeitungsvorschriften

### 2.1 Anwendungsbereiche (mm)

Schema Ausführung		A	C
Flügelbreite (FB)	Schiebeflügel	670-2000	670-2000
Flügelhöhe (FH)	Schiebeflügel	840-2800	840-2800
Überschlaghöhe (USH)		8 -12	
Abstellweite		125	
Flügelgewicht		max. 200 kg	

Verhältnis Flügelhöhe (FH) / Flügelbreite (FB) < 2,5 : 1

- SIEGENIA-Konstruktionszeichnungen Aluminium-Profile:
    - PS 200 comfort ALU  
Schema A  
Schema C  
Schema G  
Schema K
  - Die oben genannten Anwendungsbereiche dürfen keinesfalls überschritten werden.
  - Darüber hinaus gelten für den SIEGENIA-Beschlag PS 200 comfort ALU die Angaben der Profilhersteller bzw. der Systeminhaber, insbesondere zu möglichen Einschränkungen
- bei Flügelabmessungen, Flügelgewicht und Verriegelungsabstand.
- Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese ausdrücklich zu beachten.
  - Weitere Detailangaben, siehe die Konstruktionszeichnung des jeweiligen Profilsystems.
  - Schraubenköpfe dürfen keinesfalls in den Funktionsbereich von Bauteilen überstehen. Dies kann zu Materialschäden und Funktionsverlusten führen.

### 2.2 Abkürzungen

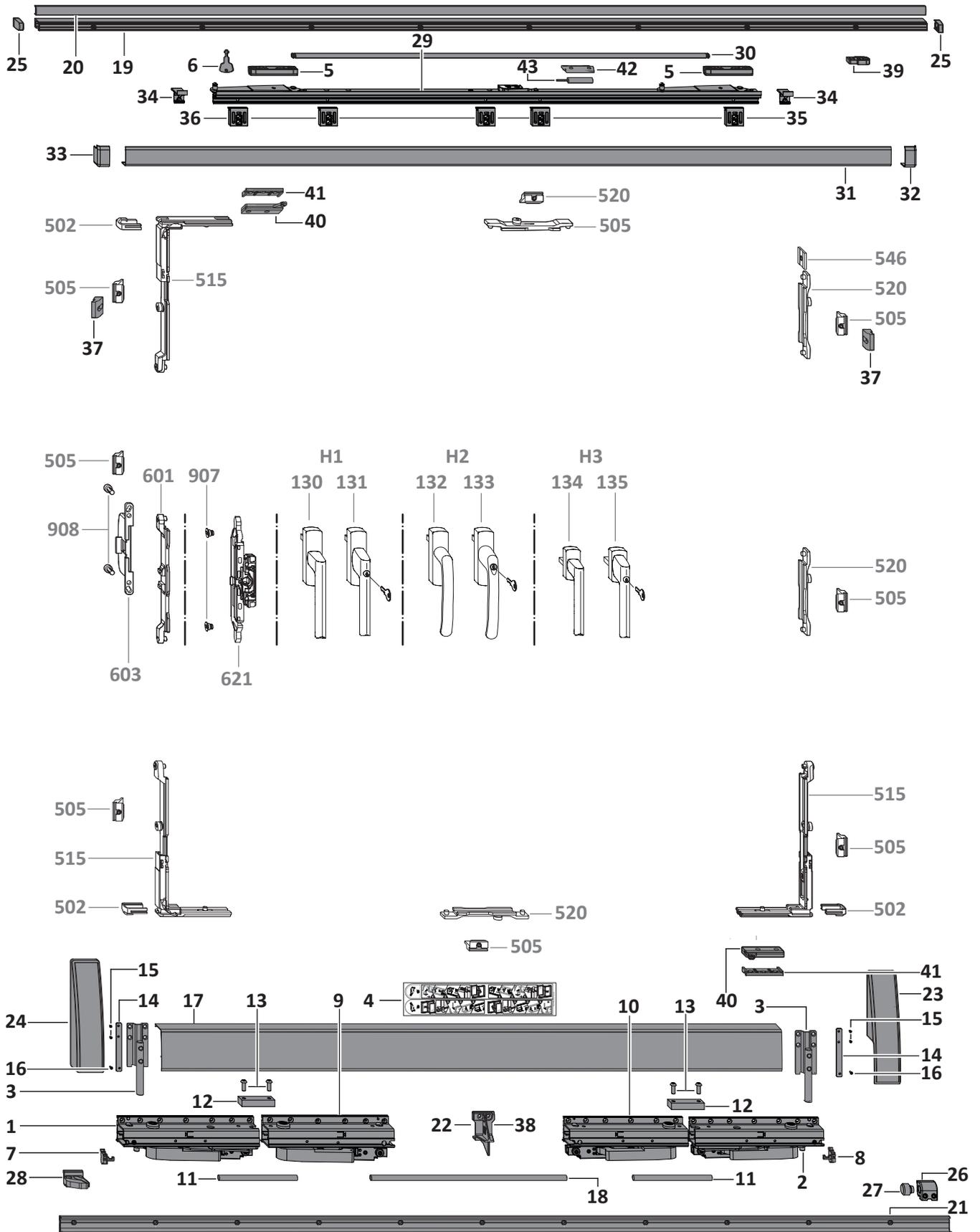
In dieser Anschlaganleitung werden folgende Abkürzungen verwendet:

F	Führungsschiene	V	vorne
FB	Flügelbreite	VS	Verschlussseite
FH	Flügelhöhe	VSO	Verschlussseite oben
G	Griffsitz	VSU	Verschlussseite unten
H	hinten	ZV	Zentralverschluss
L	Laufwagen		
M	Mitte		
MV	Mittenverschluss		
OKFF	Oberkante Fertig-Fußboden		
PZ	Profilzylinder		
RAH	Rahmenaußenhöhe		
RFB	Rahmenfalzbreite		
S-ES	Stahl-erhöhte Sicherheit		
S-RS	Stahl-Rolle erhöhte Sicherheit		
SW	Schlüsselweite		
USH	Überschlaghöhe		



### 3 Übersicht Beschlagteile

#### 3.1 Beschlagteile Darstellung Schema A





### 3.2 Beschlagliste

Pos	Stück Schema		Materialkurztext		Materialnummer	
	A	C				
130	1	2	Hebel ALU SI-line PS/PSK comfort	H1	MHSS2010	
131			Hebel ALU SI-line PS/PSK comfort ABS abschließbar		MHSA2010	
132			Hebel ALU Globe PS/PSK comfort	H2	MHGS2010	
133			Hebel ALU Globe PS/PSK comfort ABS abschließbar		MHGA2010	
			Ergänzung für Farbe (Pos. 130, 131, 132, 133)	roh silber RAL 9005 RAL 9010 RAL 9003 RAL 8019	-500010 -525010 -523010 -503010 -504010 -533010	
134	1	2	Hebel Si-line PSK (□ 7 mm x 25, Nocken ø 10 nur in Verbindung mit Getriebeset ALU einsetzen)	H3		
135			Hebel Si-line PSK ABS (□ 7 mm x 25, Nocken ø 10 nur in Verbindung mit Getriebeset ALU einsetzen)			
	1	2	Karton Laufwagen PSK comfort ALU bestehend aus:	 ab 161 kg pro Schiebeflügel	rechts	PMKF5031-10001_
					links	PMKF5032-10001_
1	1	2	Laufwagen PSK comfort ALU V		vorne	
2	1	2	Laufwagen PSK comfort ALU H		hinten	
3	2	4	Stützteil Senkrecht PSK comfort			
4	1	2	Aufkleber PSK Laufwagensicherung			
5	2	4	Gleiter PSK comfort			
6	1	2	Schlüssel PORTAL			
7	1	2	Laufwagensicherung		vorne	
8	1	2	Laufwagensicherung		hinten	
	2	4	Karton Laufwagen PSK comfort M ALU bestehend aus:	rechts	PLWL5031-10001_	
				links	PLWL5032-10001_	
9	1	2	Laufwagen PSK comfort M ALU V		vorne	
10	1	2	Laufwagen PSK comfort M ALU H		hinten	
11	2	4	Verbindungsstab PSK comfort M 145 mm			
12	2	4	Verbindungsstück PSK comfort M			
13	4	8	Flachkopfschraube M6x16 A2K			
	2	4	Befestigungsset Stützteil PSK comfort ALU bestehend aus:	Karton mit 10 Stück	PMZF0030-00002_	
14					2	4
15	4	8	Senkkopfschraube ISO 7046-2 M4 x 12 A2			
16	2	4	Senkkopfschraube ISO 7046-2 M4 x 16 A2			



Pos	Stück Schema		Materialkurztext	Materialnummer							
	A	C									
<b>abhängig von Flügelbreite (FB)</b>											
	1	2	Profilsatz PSK-comfort ALU bestehend aus:	Größe <b>87/200</b> <b>107/240</b> <b>130/286</b> <b>160/346</b> <b>200/426</b>	FB 670- 870 871-1070 1071-1300 1301-1600 1601-2000	PMPF5100 PMPF5110 PMPF5120 PMPF5130 PMPF5140	silber -52501_ -52501_ -52501_ -52501_ -52501_	RAL 9003 -50201_ -50201_ -50201_ -50201_ -50201_	RAL 8022 -51201_ -51201_ -51201_ -51201_ -51201_	F9 -5H401_ -5H401_ -5H401_ -5H401_ -5H401_	Altgold- 5H001_ -5H001_ -5H001_ -5H001_ -5H001_
17	1	2	Abdeckschiene L								
18	1	2	Verbindungsstab L								
19	1	2	Führungsschiene								
20	1	2	Abdeckschiene F								
21	1	2	Laufschiene								
22	0-2	0-4	Halter L								
	1	2	Beutel Abdeckkappen- Set PSK comfort Style	bestehend aus:		PMAF5050	silber -02501_	RAL 9003 -00201_	RAL 8022 -01201_	F9 -0H401_	Altgold -0H001_
23	1	2	Abdeckkappe L Style			rechts					
24	1	2	Abdeckkappe L Style			links					
25	2	4	Abdeckkappe F								
	1	2	Beutel Zubehör Laufschiene PSK-comfort	bestehend aus:		Basis	Ergänzung für Farbe				
						rechts	Si-Silber pulverbesch. VE 1: -02501_	Si-Silber pulverbesch. VE 10: -02502_			
							Si-Silberoptik VE 1: -10001_	Si-Silberoptik VE 10: -10002_			
							Schwarz VE 1: -09901_	Schwarz VE 10: -09902_			
						links	Si-Silber pulverbesch. VE 1: -02501_	Si-Silber pulverbesch. VE 10: -02502_			
							Si-Silberoptik VE 1: -10001_	Si-Silberoptik VE 10: -10002_			
							Schwarz VE 1: -09901_	Schwarz VE 10: -09902_			
26	1	2	Anschlagbock								
27	1	2	Anschlagkern								
28	1	2	Auslöser								



Pos	Stück Schema		Materialkurztext	Materialnummer					
	A	C							

abhängig von Flügelbreite (FB)

29	1	2	<b>Kippschere PSK 160</b> Bei Größe 200 ist ein Verbindungsstab Gleiter vorgeschoben.	Größe	FB	Rechts			Links						
				87	670- 870	PSKJ1061-10001_			PSKJ1062-10001_						
				107	871-1070	PSKJ1071-10001_			PSKJ1072-10001_						
				130	1071-1300	PSKJ1081-10001_			PSKJ1082-10001_						
				160	1301-1600	PSKJ1091-10001_			PSKJ1092-10001_						
200	1601-2000	PSKJ1101-10001_			PSKJ1102-10001_										
30	1	2	<b>Verbindungsstab Gleiter</b> Verbindungsstab mit eingeklipsten Gleitern in Führungsschiene einschieben.	Größe	FB										
				87	670- 870	PVSJ0010-10001_									
				107	871-1070	PVSJ0020-10001_									
				130	1071-1300	PVSJ0030-10001_									
				160	1301-1600	PVSJ0040-10001_									
200	1601-2000	PVSJ0050-10001_													
1	2	<b>Beutel Abdeckschiene K PSK 160</b> bestehend aus:	Größe	FB	PMAF5150	silber	RAL 9003	RAL 8022	F9	Altgold					
			87	670- 870							-52501_	-50201_	-51201_	-5H401_	-5H001_
			107	871-1070							-52501_	-50201_	-51201_	-5H401_	-5H001_
			130	1071-1300							-52501_	-50201_	-51201_	-5H401_	-5H001_
			160	1301-1600							-52501_	-50201_	-51201_	-5H401_	-5H001_
200	1601-2000	-52501_	-50201_	-51201_	-5H401_	-5H001_									
31	1	2	Abdeckschiene K												
32	1	2	Abdeckkappe K	rechts											
33	1	2	Abdeckkappe K	links											
34	0-2	0-4	Halter K	nur bei Größe 160 und 200											
35	0-4	0-8	Distanzstück K												
36	4-5	8-10	Distanzstück K zusätzlich falls benötigt	PDZE0020-09901_											

Befestigungsschrauben für Laufwagen, Führungsschiene, Laufschiene und Kippschere

1	2	PSK comfort ALU Set LM-Schrauben	PZUJ0110-00001_								
18	36	FLOWDRILL Schraube M5x20									
51	102	FLOWDRILL Schraube M4x20									
5	10	Zylinderschraube M5x18									

Zubehör

37	2	2	Zentrierstück	siehe Profildatenblatt							
38	1-2	2-4	Halter L zusätzlich falls benötigt	Karton mit 100 Stück	PZLF5010-09906_						

comfort Beschlagteile

39	2	4	Anschlagpuffer F	Nur in Kombination mit Verbindungsstab Gleiter		PRZJ0030-10001_					
40	2	4	Zubehör PSK comfortZuschlagbremse	A0004	PRZJ0060-10001_						
				A0006	PRZJ0010-10001_						
				A0022	PRZJ0010-10001_						
41	2	4	Unterlegplatte RB/FPS	A0004	PRUP7000-02301_						
				A0006	TRUP0130-04001_						
				A0022	PRUP7010-02301_						
1	2	Zubehör PSK comfort Kippbremse	bestehend aus:		PZDJ0010-10001_						
42	1	2	Kippbremse Gehäuse	rechts/links verwendbar							
43	1	2	Kippbremse Bremse	rechts/links verwendbar							



Pos	Stück Schema		Materialkurztext	Materialnummer
	A	C		

**Zentralverschluß (ZV) Beschlagteile**

	1	2	ZV ALU-PS Var. Set TS B1/10	Materialnummer
502	3	6	Klemmstück EUL	MMZV0050-10001_
505	8	16	Schließteil	
515	3	6	Eckumlenkung VSU	
520	4	8	Schieber MV	
546	1	2	Anschlag	

**Zentralverschluß (ZV) Beschlagteile**

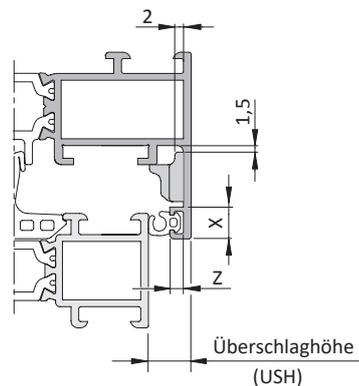
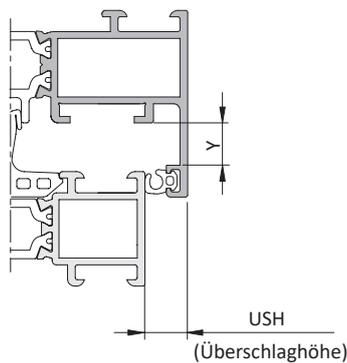
	0-1	0-1	Kupplungsset FBS-G	nur bei H1/H2 einsetzen	Y 9 Y 10 USH 12	Materialnummer
601	1	1	Kupplungsglasche			MMKL0030-10001_ MMKL0010-10001_ MMKL0040-10001_
603	1	1	Fehlbedienungssperre LM			
908	2	2	Zylinderschraube M5 x 12			
	-	1	<b>Kupplungsset ALU-D</b>	nur bei H1/H2		MMKL0020-10001_
601	-	1	Kupplungsglasche			
908	-	2	Zylinderschraube M5 x 12			
915	-	1	<b>Hebelabstützung ALU</b>	nur bei H1/H2		(siehe Tabelle und Übersicht Seite 28)
	1	-	<b>Getriebeset ALU FBS-G</b>	nur bei H3 einsetzen		MMGI0080-10001_
621	1	1	ESG M6 FBS			
904	2	2	Senkschraube M5 x 35			
907	2	2	Kupplungsschraube M6			

**Ausführungsvarianten für Kupplungsset FBS-G (H1/H2)**

USH (mm)	Y (mm)	Materialnummer
8 - 10	≥ 9 < 10	MMKL0030-10003_
	≥ 10	MMKL0010-10003_
12	-	MMKL0040-10003_

**Ausführungsvarianten der Hebelabstützung (Pos. 915) (H1/H2) bei Kupplungsset ALU-D**

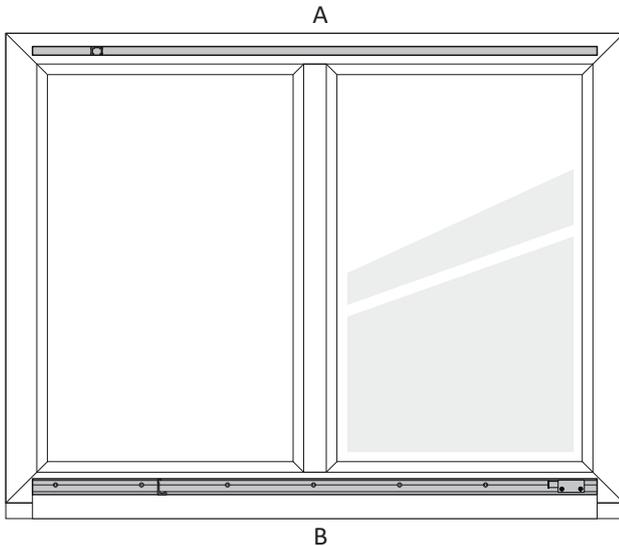
USH (mm)	Z (mm)	X ≤ 7 mm	X < 7 ≤ 8,5 mm
7 - 10	≤ 2	MFHA0010-10020_	MFHA0010-10020_
	> 2 ≤ 3		MFHA0020-10020_
	> 3		-
12	-	MFHA0030-10020_	-





## 4 Montage Beschlagteile

### 4.1 Montage Lauf- u. Führungsschiene



#### ⚠ GEFAHR

#### Lebensgefahr durch herausfallende Schiebeflügel

Falsche Position der Führungs- und Laufschiene.

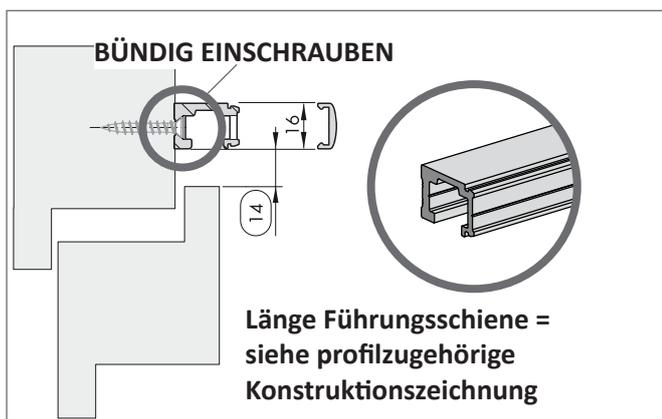
- Positioniermaße einhalten.



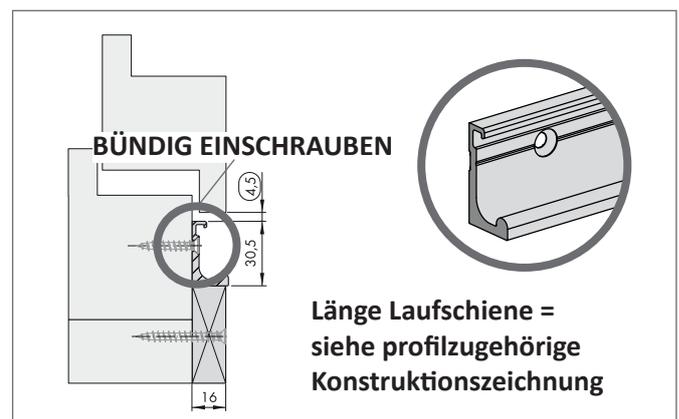
Zur korrekten Montage der Führungs- und Laufschiene ist die profilzugehörige Konstruktionszeichnung zu beachten.

A Führungsschiene

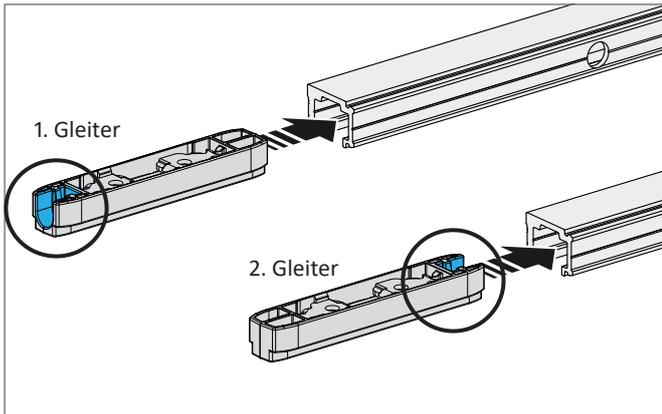
B Laufschiene



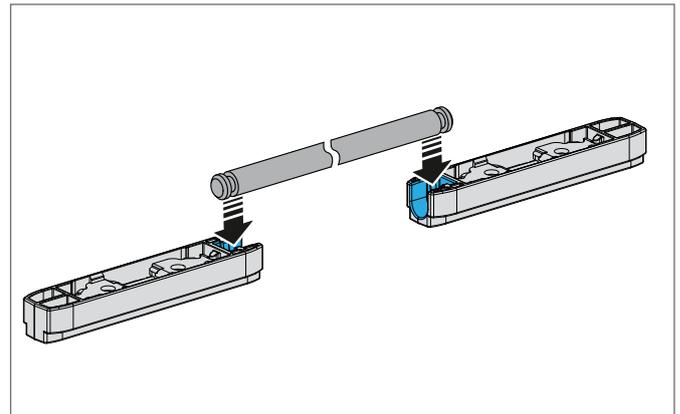
Führungsschiene positionieren.  
Die Schrauben sind bündig mit der Laufschiene zu verschrauben. Es ist kein Überstand zulässig.



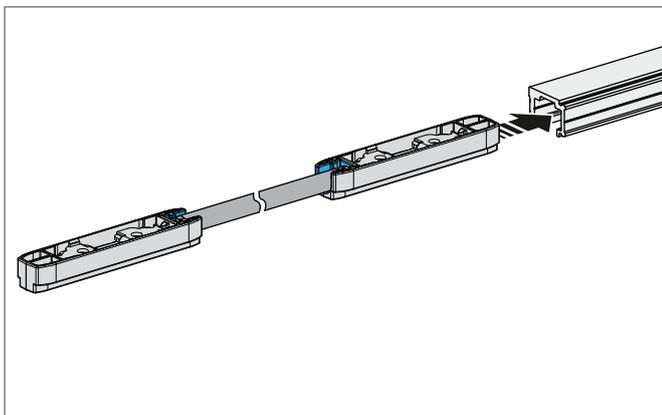
Laufschiene positionieren.  
Tragfähige, durchgehende Unterfütterung der Laufschiene bei Beschlagmontage anbringen.  
Die Schrauben sind bündig mit der Laufschiene zu verschrauben. Es ist kein Überstand zulässig



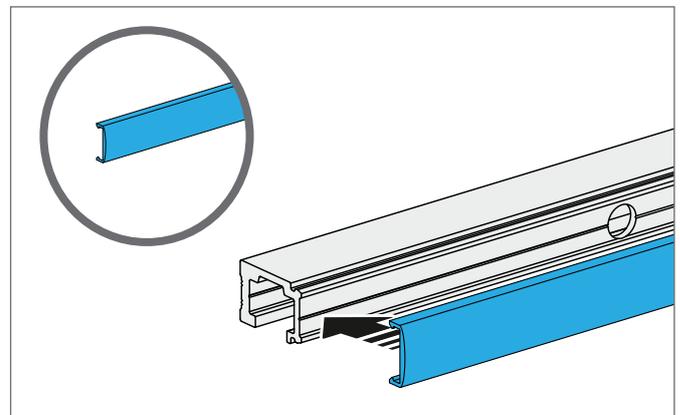
Beide Gleiter in Führungsschiene einschieben. Auf Ausrichtung achten.



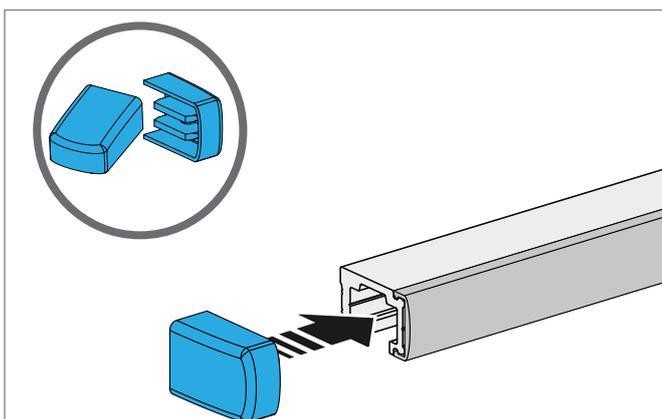
Bei Verwendung des Verbindungsstabes, diesen zuerst in die Gleiter einklipsen.



Gleiter zusammen mit dem Verbindungsstab in die Führungsschiene einschieben.



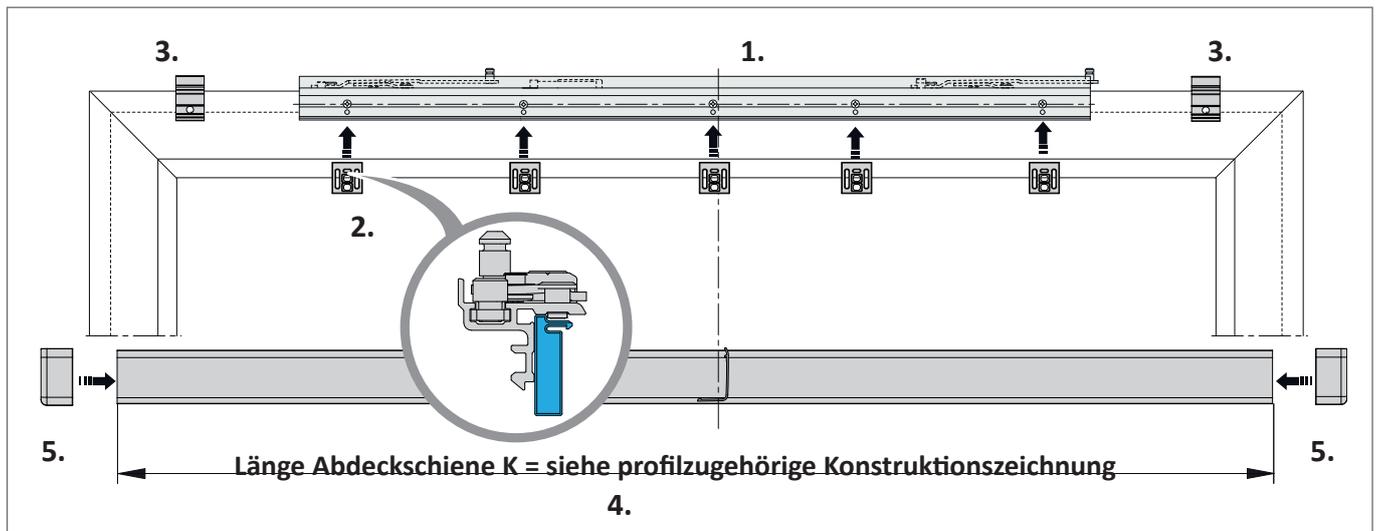
Abdeckschiene F auf benötigte Länge kürzen und auf die Führungsschiene klinken.



Abdeckkappe F auf die beiden Enden der Führungsschiene stecken.



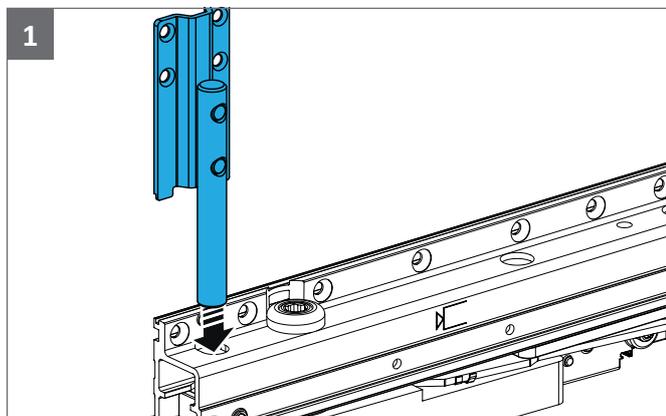
## 4.2 Kippschere montieren



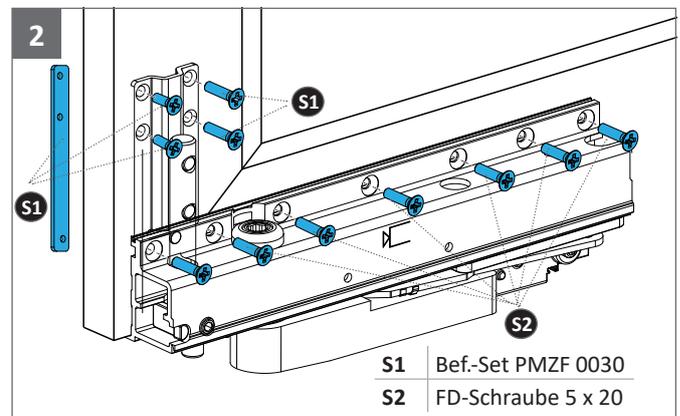
Kippschere mittig am Flügel anschrauben (1.). Jedes Schraubloch mit einem Distanzstück K hinterlegen (2.). Bei Größe 160 und 200 zusätzlich je nach Flügelbreite 2 Halter K anschrauben (3.). Abdeckschiene K auf benötigte Länge zuschneiden und aufklipsen (4.). Abdeckkappe K Rechts und Links, seitlich auf die Abdeckschiene K aufstecken (5.).

## 4.3 Laufwagen montieren

Zum einfachen und sicheren Positionieren der Laufwagen empfehlen wir die Verwendung der Bohrlehre PAFL 5010. Die Bohrlöcher von  $\varnothing 4,2$  mm auf  $\varnothing 4,5$  mm aufbohren.



1 Stützteil in Laufwagen V und H einschieben



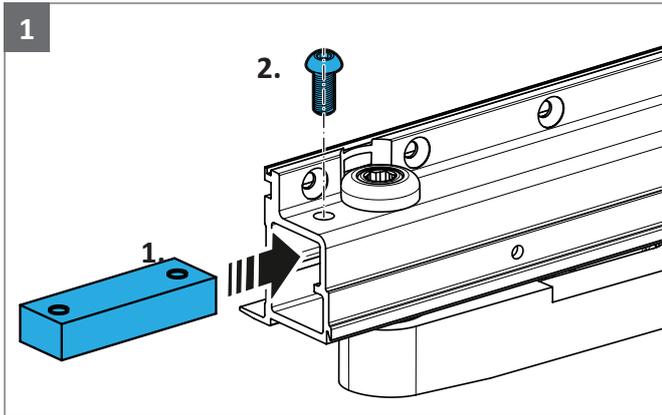
2 Die beiden Laufwagen, entsprechend ihrer Position fest am Schiebeflügel anschrauben.

S1 Bef.-Set PMZF 0030

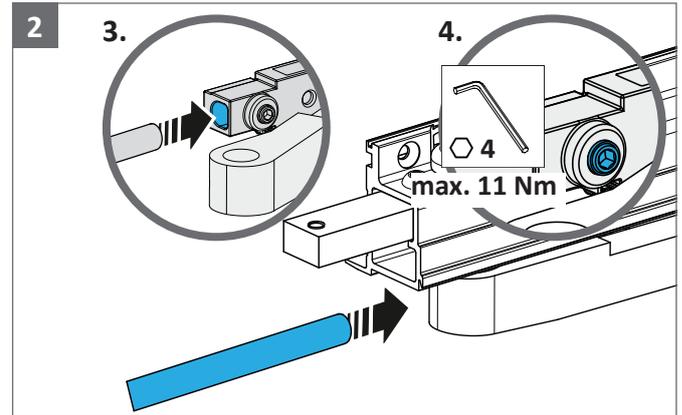
S2 FD-Schraube 5 x 20



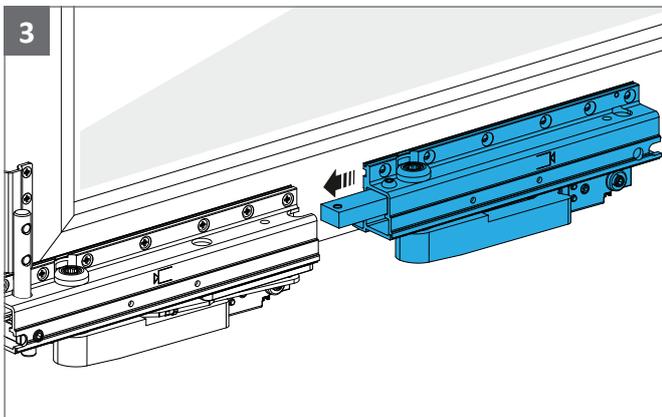
#### 4.4 Laufwagen M montieren



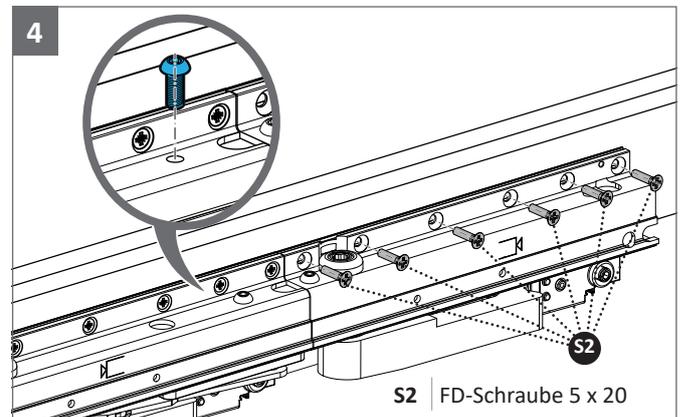
Verbindungsstück in Laufwagen M einschieben (1.) und mit Flachkopfschraube befestigen (2.).



Verbindungsstab M in Laufwagen M einstecken (3.) und mit Innensechskantschraube fixieren (4.). Drehmoment max. 11 Nm.

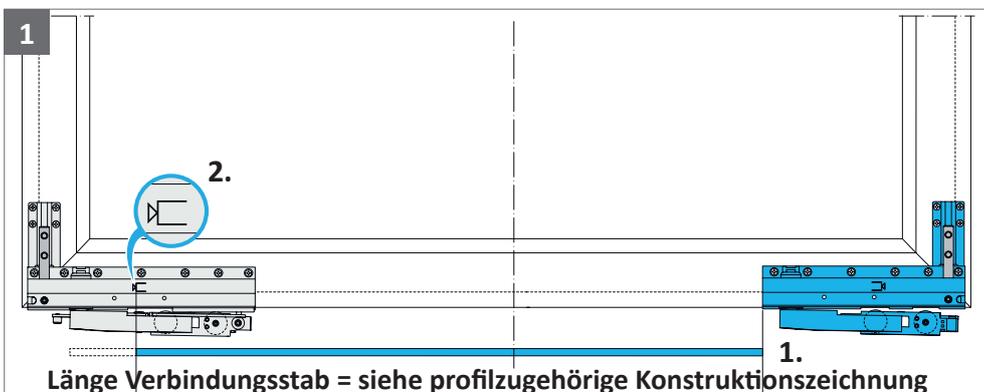


Den jeweiligen Laufwagen M in Laufwagen V und H einschieben.

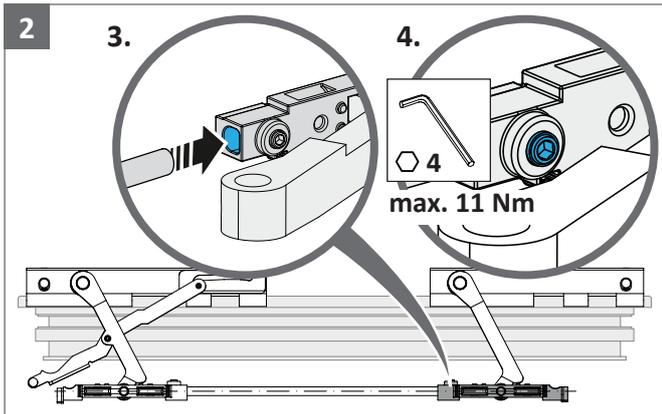


Laufwagen M an Laufwagen V und H mit Flachkopfschraube befestigen.  
Laufwagen M fest am Schiebeflügel anschrauben.

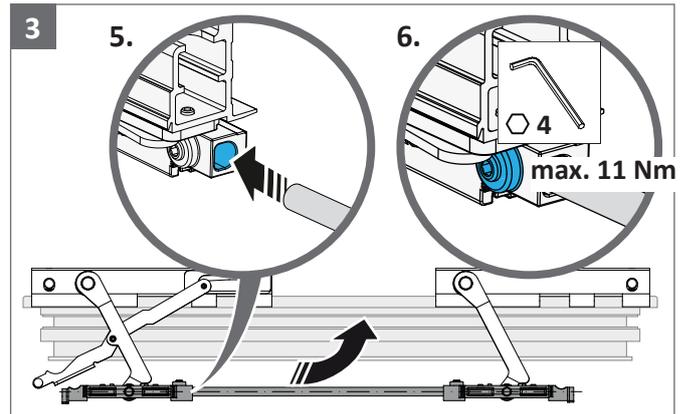
#### 4.5 Verbindungsstab montieren



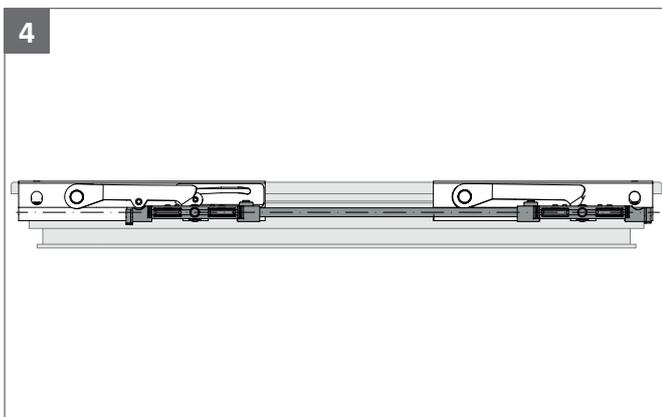
Verbindungsstab am Laufwagen H anlegen (1.). Den Ablängschnitt, an der Ablängmarkierung von Laufwagen V, auf den Verbindungsstab übertragen (2.) und Verbindungsstab ablängen.



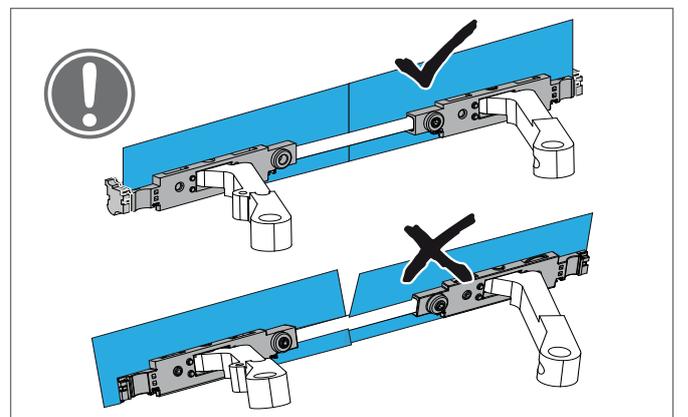
Verbindungsstab in Laufwagen H einschieben (3.) und mit Innensechskantschraube fixieren (4.). Max. Drehmoment 11 Nm.



Verbindungsstab in Laufwagen V einschieben (5.). Die Laufwagengehäuse mit Verbindungsstab in Geschlossenstellung bringen. Jetzt erst Verbindungsstab mit Innensechskantschraube fixieren. (6.). Max. Drehmoment 11 Nm.

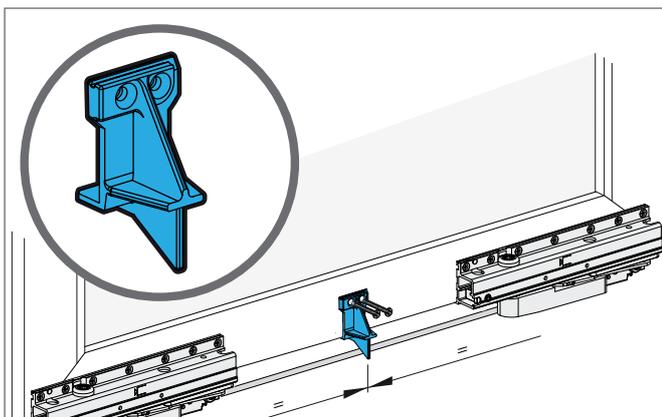


Die Laufwagengehäuse müssen in Geschlossenstellung parallel stehen.



Nach dem fixieren des Verbindungsstabes müssen die Laufwagengehäuse zueinander fluchten.

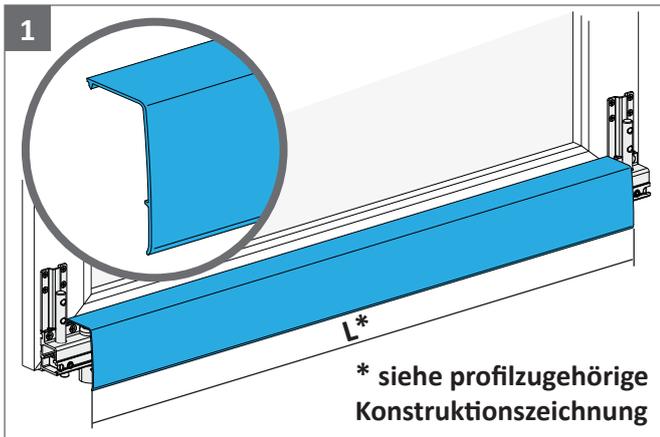
#### 4.6 Halter L montieren



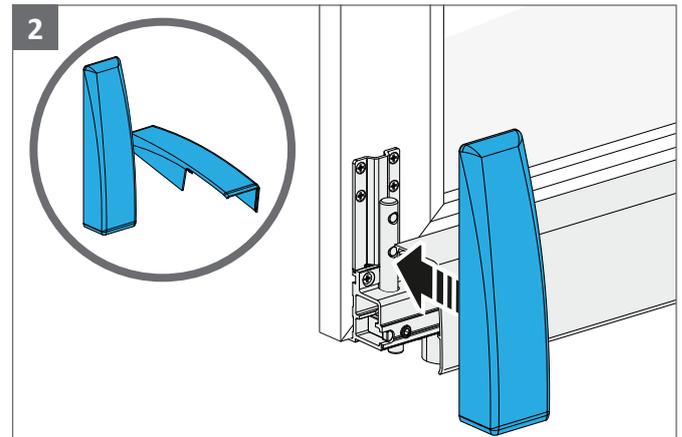
Halter L für Abdeckschiene L mittig positionieren und anschrauben



#### 4.7 Laufwagen Abdeckung montieren



Nach Einsetzen des Flügels in den Blendrahmen die Abdeckschiene L aufstecken.



Die Abdeckkappen L auf den jeweiligen Laufwagen aufstecken.

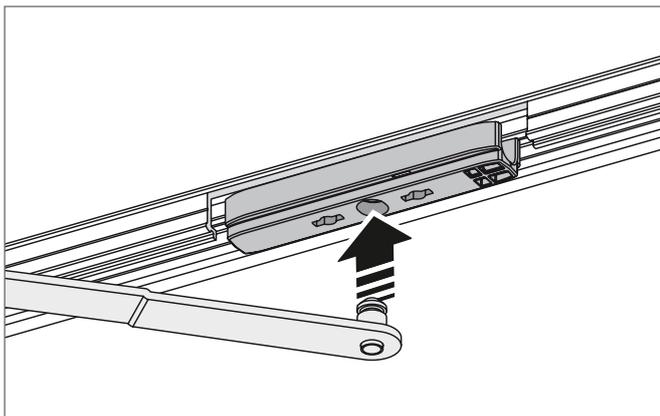
#### 4.8 Schiebeflügel einsetzen und mit Rahmen verbinden

##### ⚠ GEFAHR

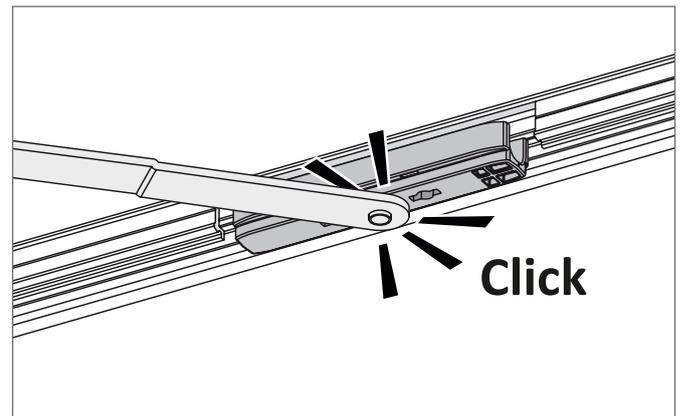
##### Lebensgefahr durch herausfallende Schiebeflügel

Nicht eingerastete Scherenarme.

- Durch Ziehen am Scherenarm überprüfen, ob der Kupplungsbolzen im Gleiter eingerastet ist.



Scherenarme der Kippschere in Kippstellung bringen. Flügel schräg auf die Laufschiene stellen und Kupplungsbolzen der Scherenarme in die Gleiter einführen.



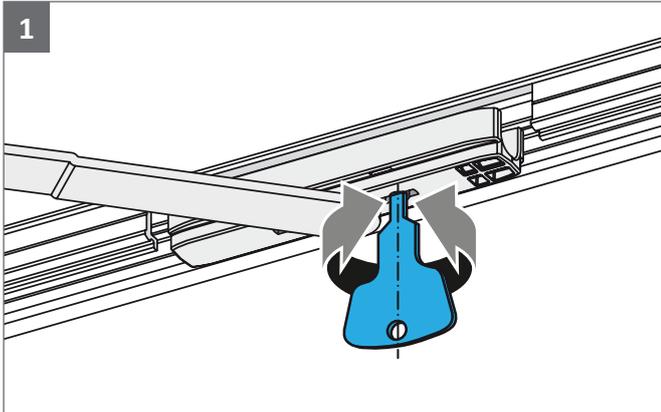
Scherenarme der Kippschere in die Gleiter einrasten. Durch kurzes Ziehen den festen Sitz überprüfen.



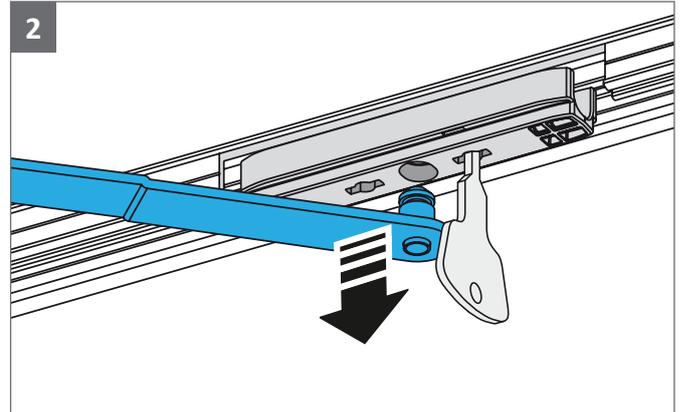
#### 4.9 Schiebeflügel vom Rahmen lösen und herausnehmen



Zum Entriegeln der Scherenarme im Gleiter nur den Schlüssel PORTAL verwenden; bei Verwendung anderer Werkzeuge besteht die Gefahr der Beschädigung des Gleiters.



1  
Scherenarme der Kippschere in Kippstellung bringen. Scherenarme mit Schlüssel PORTAL im Gleiter entriegeln.



2  
Scherenarme der Kippschere aushängen.

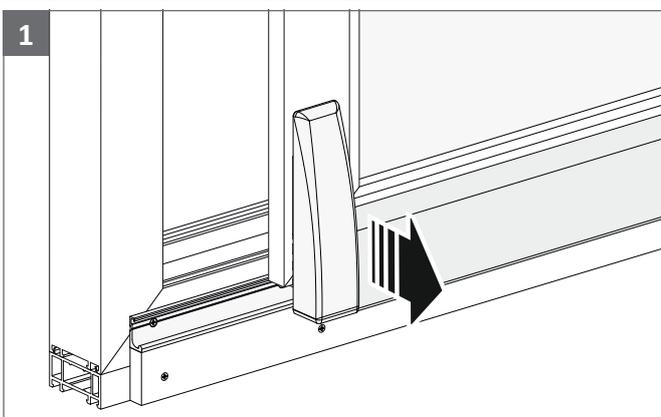
#### 4.10 Laufwagensicherung montieren

##### ⚠ GEFAHR

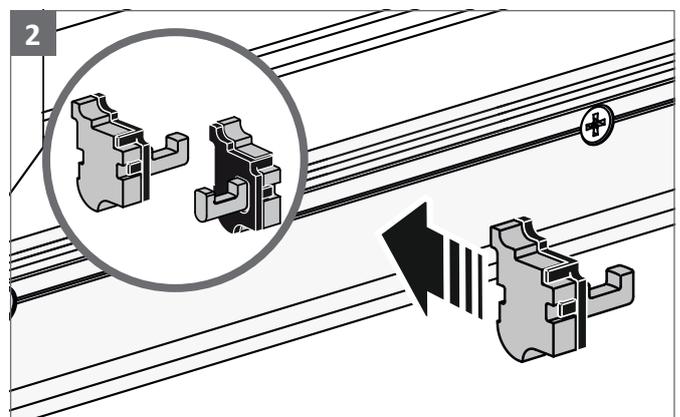
##### Lebensgefahr durch herausfallende Schiebeflügel

Nicht montierte Laufwagensicherung.

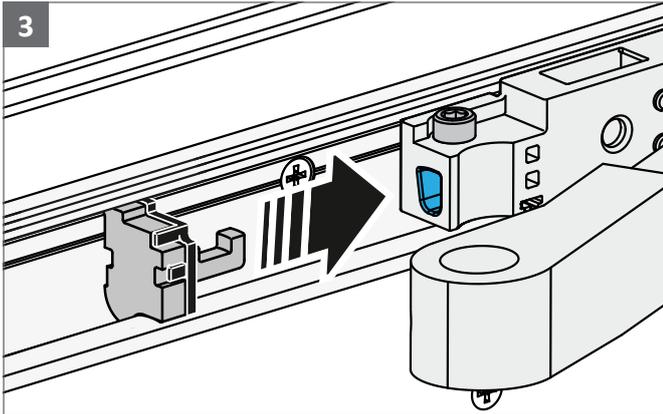
- Die Laufwagensicherung muss korrekt in beide Laufwagen eines Schiebeflügels eingebaut sein.



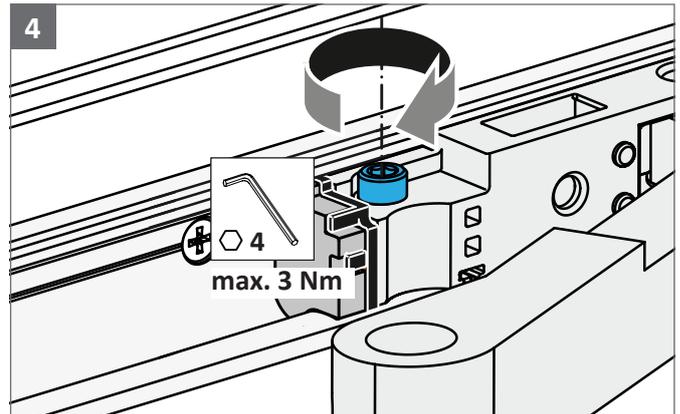
1  
Die Laufwagensicherung kann nur bei parallel abgestelltem Flügel montiert werden.



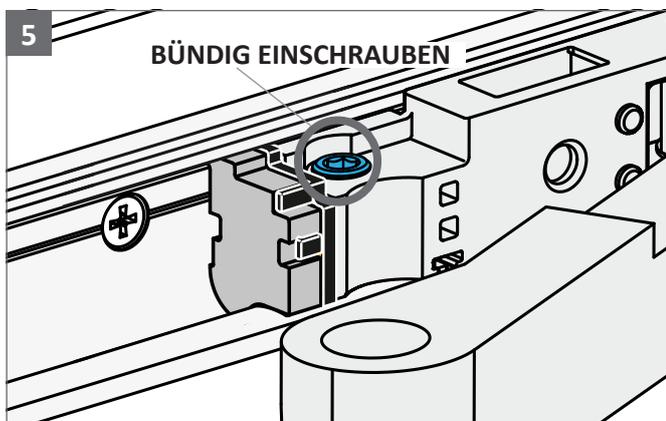
2  
Die jeweilige Ausführung (rechts oder links) der Laufwagensicherung in der Laufschiene positionieren.



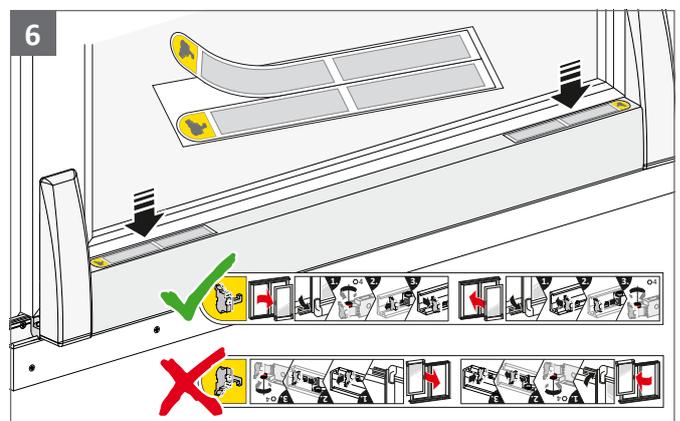
3 Laufwagensicherung in die Laufwagen V und H einschieben.



4 Laufwagensicherung mit Sicherungsschraube im Laufwagen fixieren.



5 Die Sicherungsschraube muss ganz versenkt sein. Sicherungsschraube nicht überdrehen, Drehmoment max. 4 Nm.

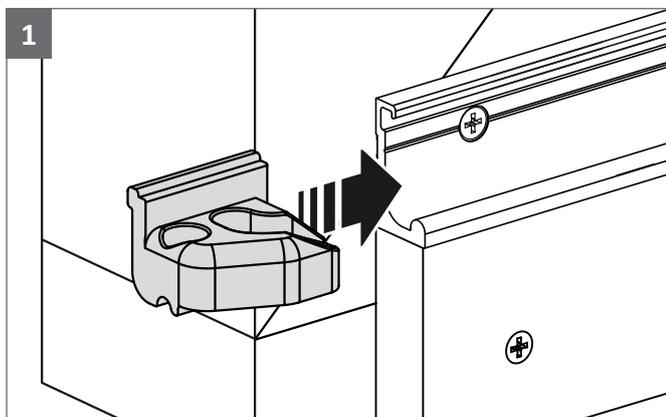


6 Hinweisaufkleber auf die Schutzfolie der Abdeckschiene L kleben. Auf die korrekte Ausrichtung der Hinweisaufkleber achten.

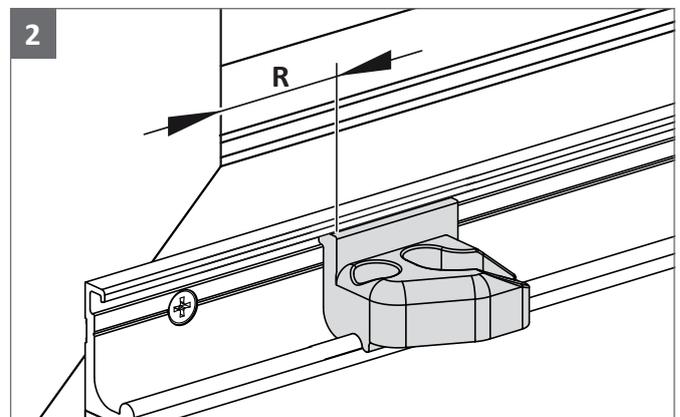
#### 4.11 Laufwagensicherung demontieren

Die Demontage der Laufwagensicherung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage.

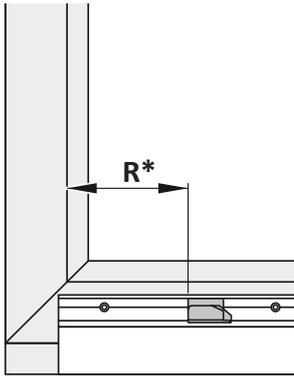
#### 4.12 Auslöser positionieren



1 Auslöser seitlich in die Laufschiene einschieben.

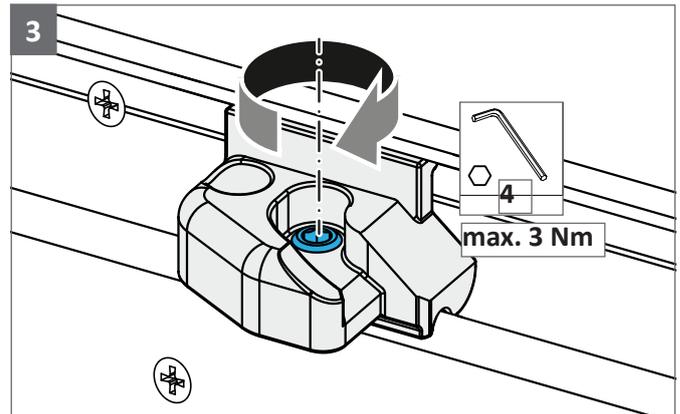


2 Auslöser Profilentsprechend positionieren.



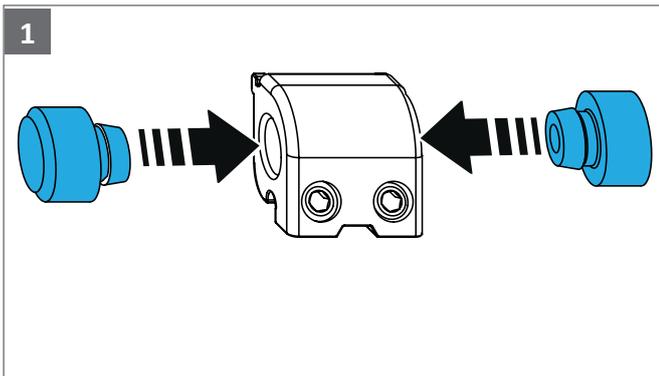
\* siehe profilzugehörige  
Konstruktionszeichnung

Maß R ist auf die Position von Laufwagen V ausgelegt.  
Wird die Position von Laufwagen V verändert, muss  
die Position des Auslösers entsprechend angepasst  
werden.

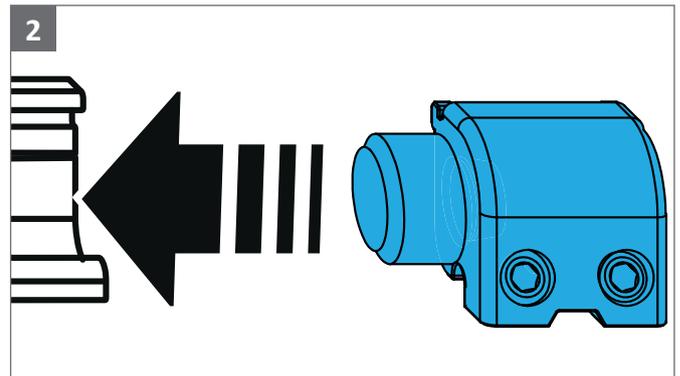


Auslöser Position mit Innensechskantschraube fixieren.  
Drehmoment max. 3 Nm.

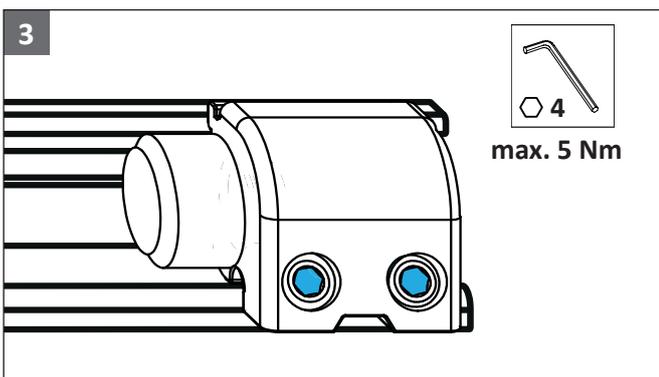
#### 4.13 Anschlagbock positionieren



Anschlagbock entsprechend der benötigten DIN  
Richtung zusammenstecken.



Anschlagbock seitlich in die Laufschiene einschieben.



Anschlagbock mit Sechskantstiftschlüssel SW 4 in der  
Laufschiene fixieren. Engültige Positionierung erst nach  
Einsetzen des Schiebeflügels. Drehmoment max. 5 Nm.  
Die Schrauben sind wechselseitig zu fixieren um ein  
gleichmäßiges Drehmoment zu erhalten.



#### 4.14 Kippbremse

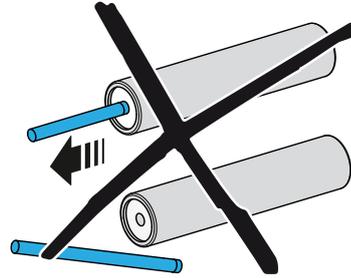
Vor dem Einbau des Schiebeflügels in den Rahmen die Kippbremse bei geschlossener Kippschere montieren.

Einsatzbereich: +10°C bis +40°C

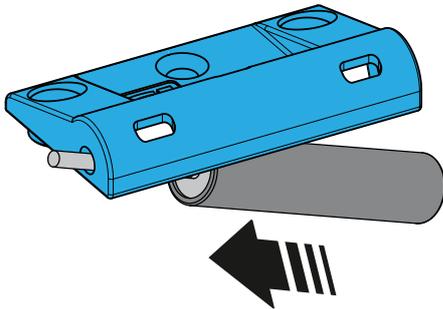
Lagerung: -20°C bis +80°C



Wird die Bremse auseinandergenommen, ist die Funktion nicht mehr gewährleistet.

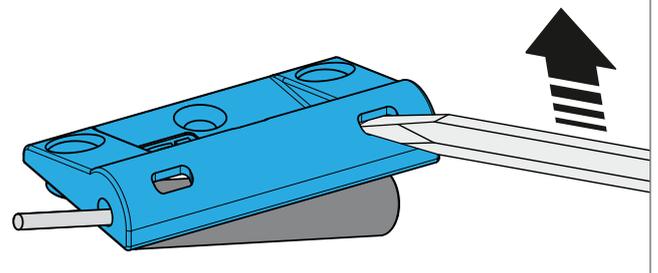


1



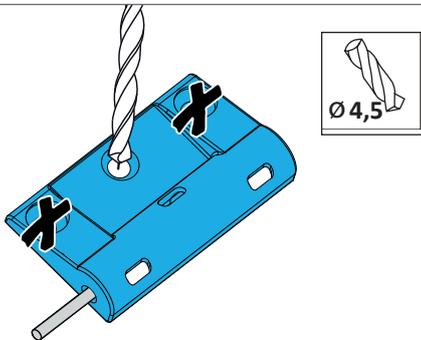
Kippbremse je nach benötigter Ausführung der DIN Richtung Rechts/Links zusammenbauen.

2



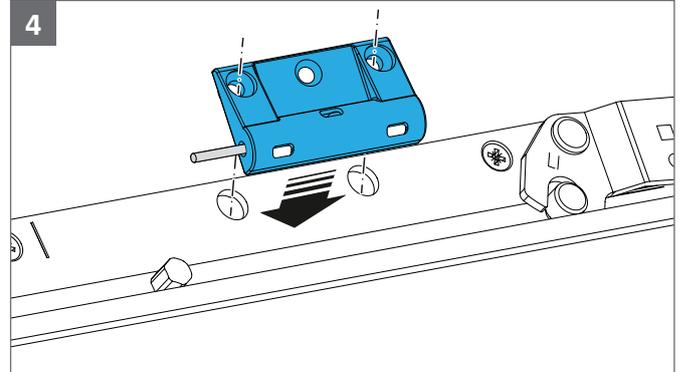
Auseinanderbau der Kippbremse, nur mit Schlitzschraubendreher.

3



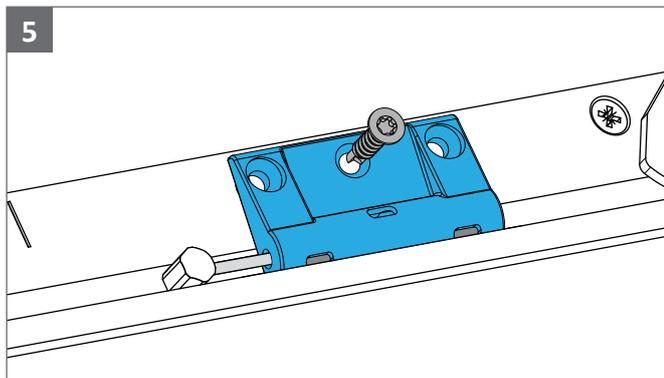
Mittiges Befestigungsloch durchbohren.

4



Kippbremse auf der Kippschere positionieren.

5



Kippbremse mit Bohrschraube 3,9x25 befestigen.



## 4.15 Anschlagpuffer

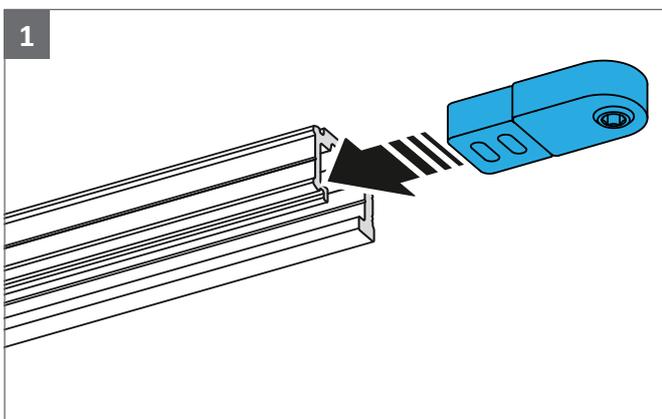
### 4.15.1 Zum Abpuffern beim öffnen der Flügel

#### ⚠ GEFAHR

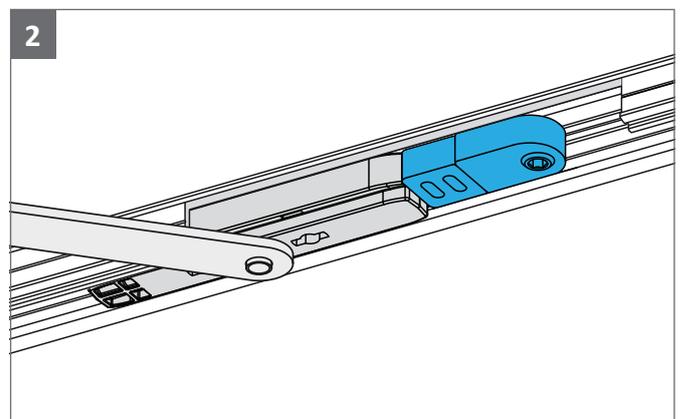
#### Lebensgefahr durch herausfallende Schiebeflügel

Nicht montierte Verbindungsstab Gleiter.

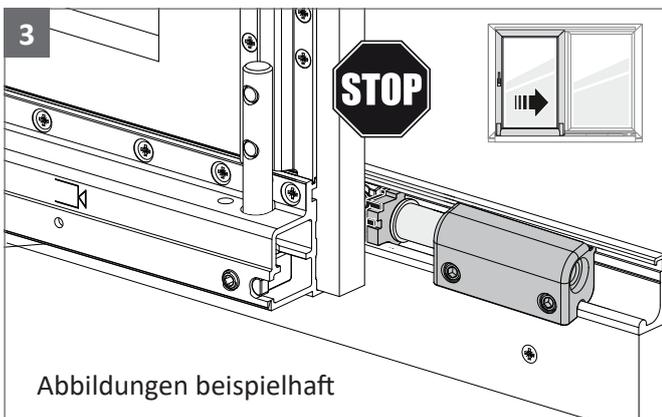
- Anschlagpuffer darf nur bei montiertem Verbindungsstab Gleiter eingesetzt werden.



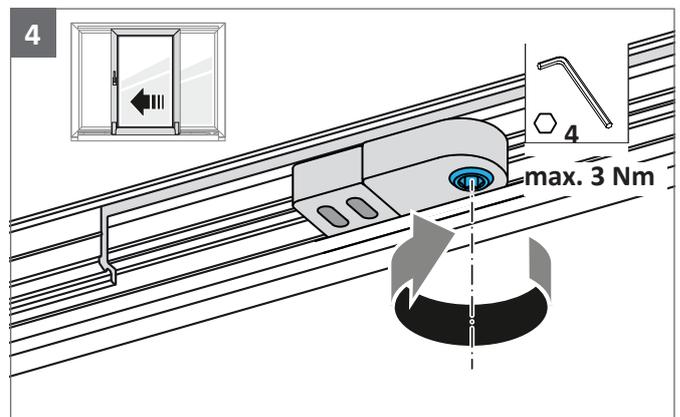
1 Anschlagpuffer in Führungsschiene einführen.



2 Anschlagpuffer bis an den Gleiter PSK comfort durchschieben.



3 Schiebeelement ganz öffnen und stoppen, bevor der Laufwagen an den Anschlagbock stößt.



4 Schiebeelement wieder schließen. Den Anschlagpuffer jetzt mit Sechskantschraube fixieren. Drehmoment max. 3 Nm.

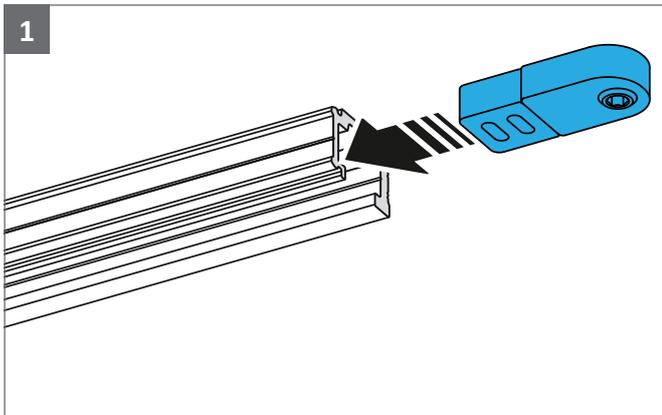


## 4.15.2 Als Auslöser zum Einschwenken des Flügels

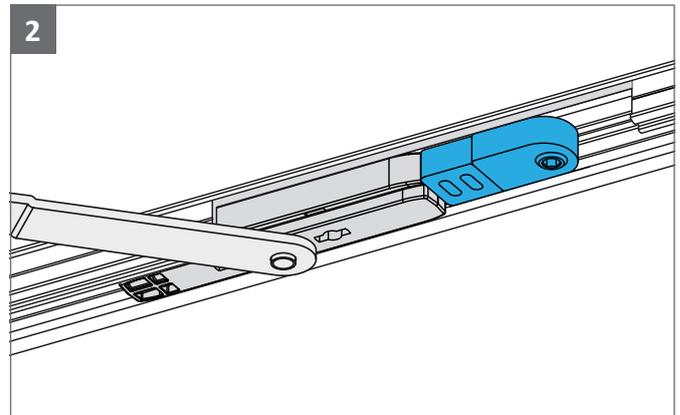
**⚠ GEFAHR**
**Lebensgefahr durch  
herausfallende Schiebeflügel**

Nicht montierte Verbindungsstab Gleiter.

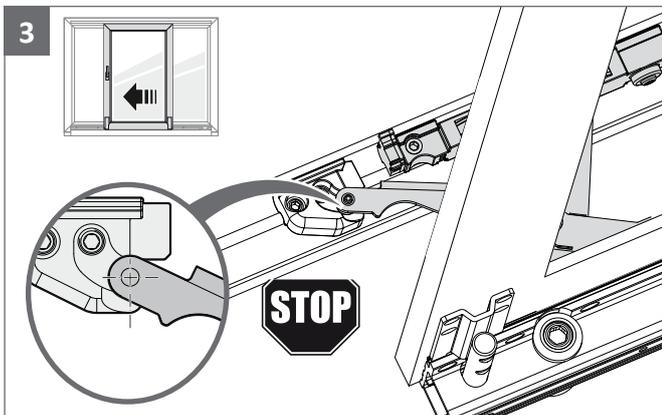
- Anschlagpuffer darf nur bei montierter Verbindungsstab Gleiter eingesetzt werden.



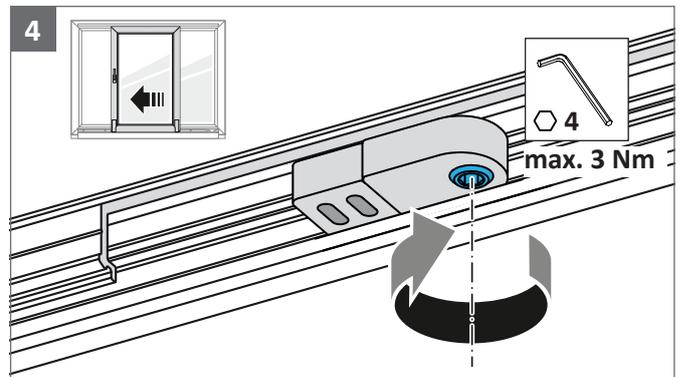
1 Anschlagpuffer in Führungsschiene einführen.



2 Anschlagpuffer bis an den Gleiter PSK comfort durchschieben.



3 Schiebeelement in Verschlussposition schieben und stoppen, bevor der Laufwagen-Scherenarm in den Auslöser einschwenkt.

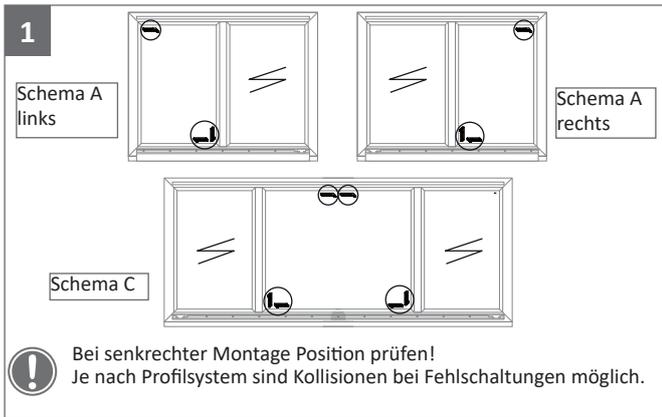


4 Schiebeelement öffnen und Anschlagpuffer mit Sechskantschraube fixieren.

Für eine Feineinstellung ist eventuell eine Nachjustierung nötig.

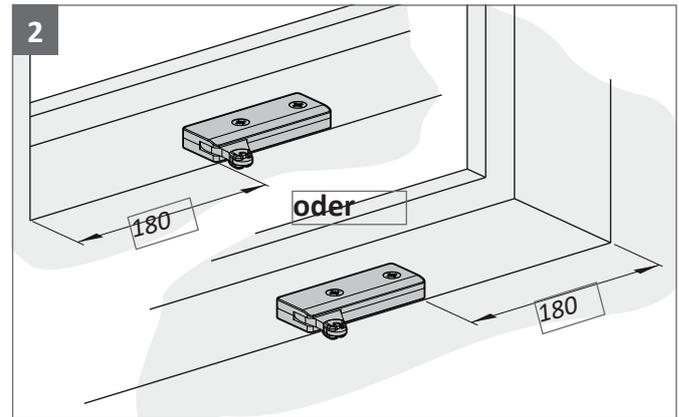


## 4.16 Zuschlagbremse



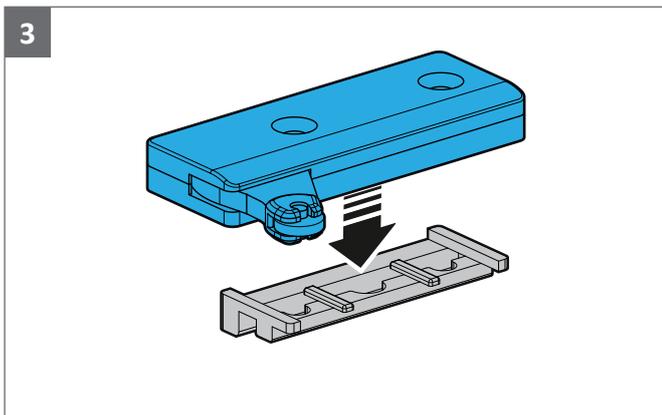
Positionen der Zuschlagbremse am Rahmen.

Die Zuschlagbremse kann unten wahlweise entweder waagrecht oder senkrecht platziert werden. Die Montage oben/unten erfolgt diagonal versetzt.

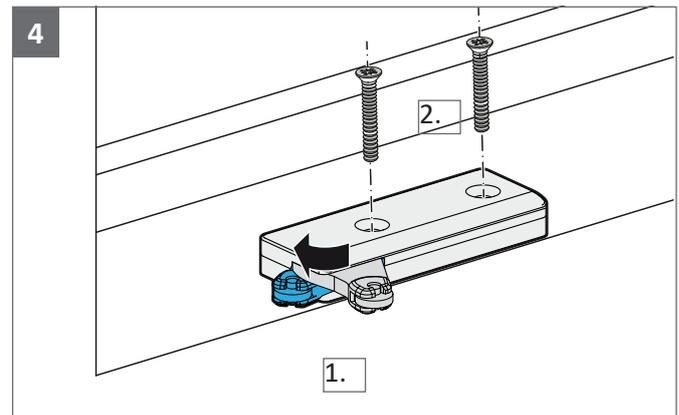


180 mm aus der Rahmenfalzecke heraus positionieren.

Bei Kollision mit anderen Rahmenteilen, Zuschlagbremse entsprechend verschieben.



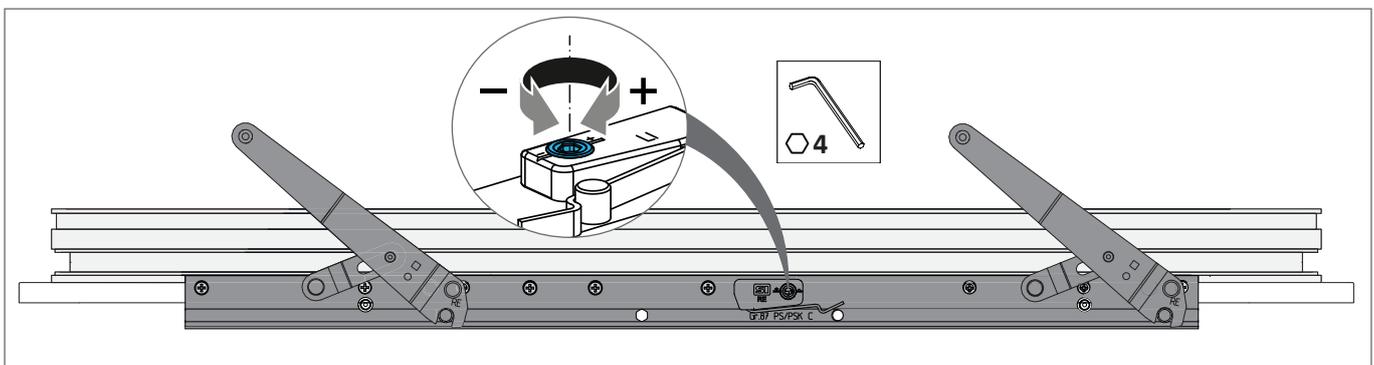
Die Zuschlagbremse auf der profilspezifischen Unterlegplatte platzieren.



1. Bremshebel zurückdrücken, um Platz für Hebelweg zu gewährleisten.
2. Zuschlagbremse platzieren und festschrauben.

## 5 Einstellen und Justieren

### 5.1 Kippschere einstellen

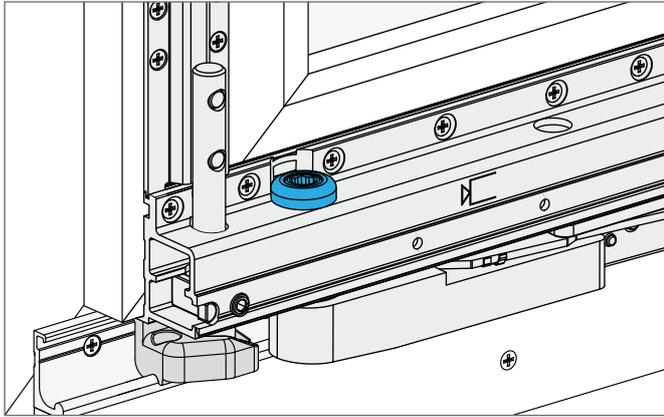


Einrastfunktion der Kippschere mit Sechskantstiftschlüssel SW 4 einstellen: stärker (+) im Uhrzeigersinn drehen, schwächer (-) entgegen Uhrzeigersinn drehen.



## 5.2 Laufwagen Höheneinstellung

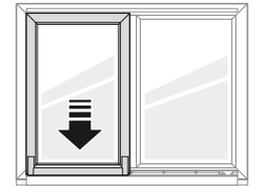
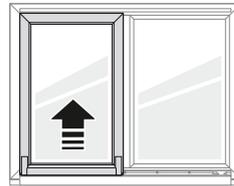
Mit der Höheneinstellung an den Laufwagen V und H kann der Flügel zum Rahmen feinjustiert werden.



Höheneinstellung an den Laufwagen mit Sechskantstiftschlüssel SW 8.  
Auslieferungszustand in Minimalposition (0 mm)



Die Einstellung nach Montage des Elements im Objekt durchführen. Immer beide Laufwagen einstellen.



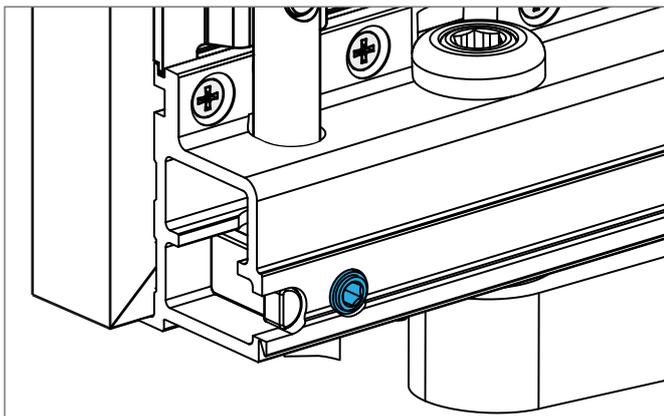
8



Der Einstellbereich darf nicht überschritten werden. Eine Umdrehung entspricht 1 mm Höhenverstellung.  
Maximaleinstellung: 4 mm

## 5.3 Laufwagen Neigungseinstellung

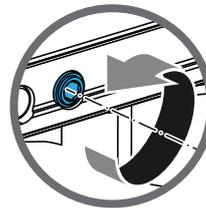
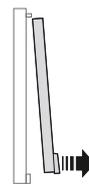
Mit der Neigungseinstellung an den Laufwagen V und H kann der Flügel zum Rahmen feinjustiert werden.



Neigungseinstellung an den Laufwagen mit Sechskantstiftschlüssel SW 4.  
Auslieferungszustand in Minimalposition (0 mm).



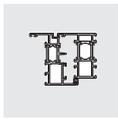
Die Einstellung nach Montage des Elements im Objekt durchführen. Immer beide Laufwagen einstellen.



4



Verstellweg max. 2 Umdrehungen aus Minimalposition.



## 6 Profilschnitte

### 6.1 SI-Konstruktionszeichnungen

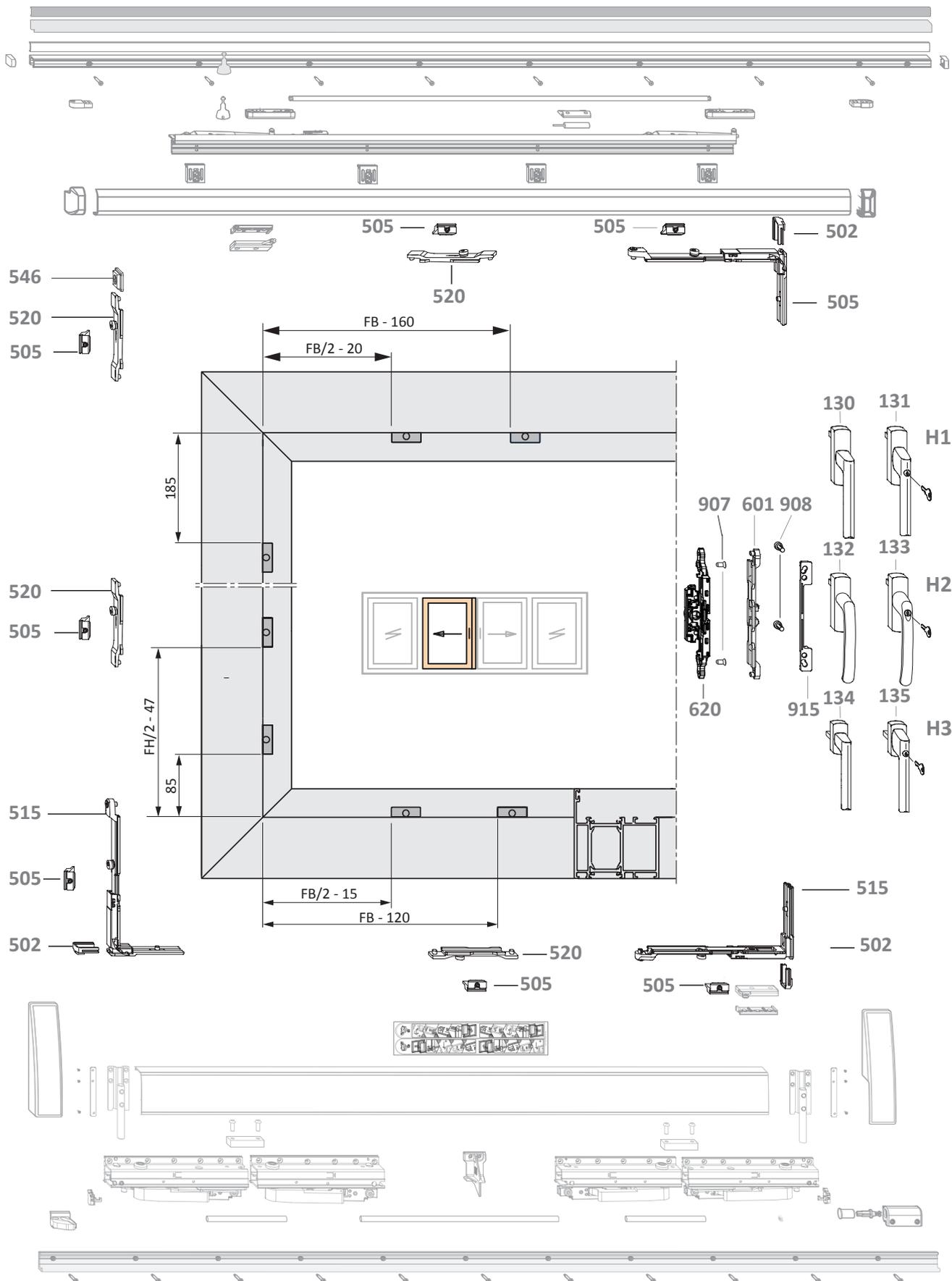
Zum korrekten Platzieren der Bohrungen und der Bauteile am Profil, sind die Maßangaben der SI-Konstruktionszeichnungen zu beachten.

SI-Konstruktionszeichnungen erhalten sie auf Anfrage bei ihrem zuständigen Außendienstmitarbeiter.



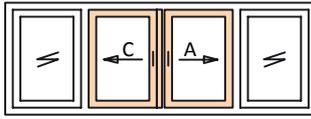
## 7 Übersicht Beschlagteile

### 7.1 Beschlagteile Schema C



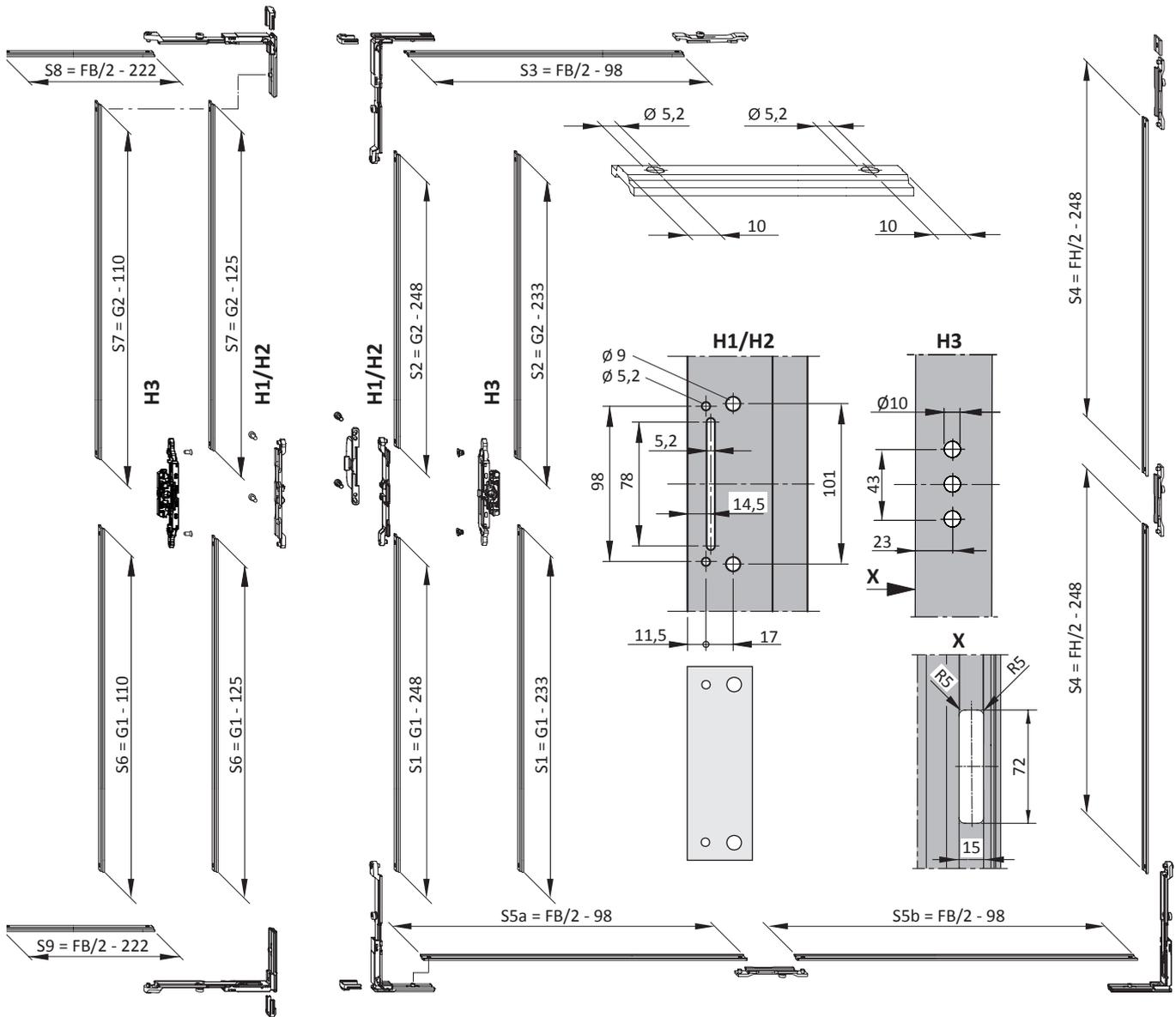


7.2 Schubstangenmaße ZV Schema C und A



Schema C

Schema A

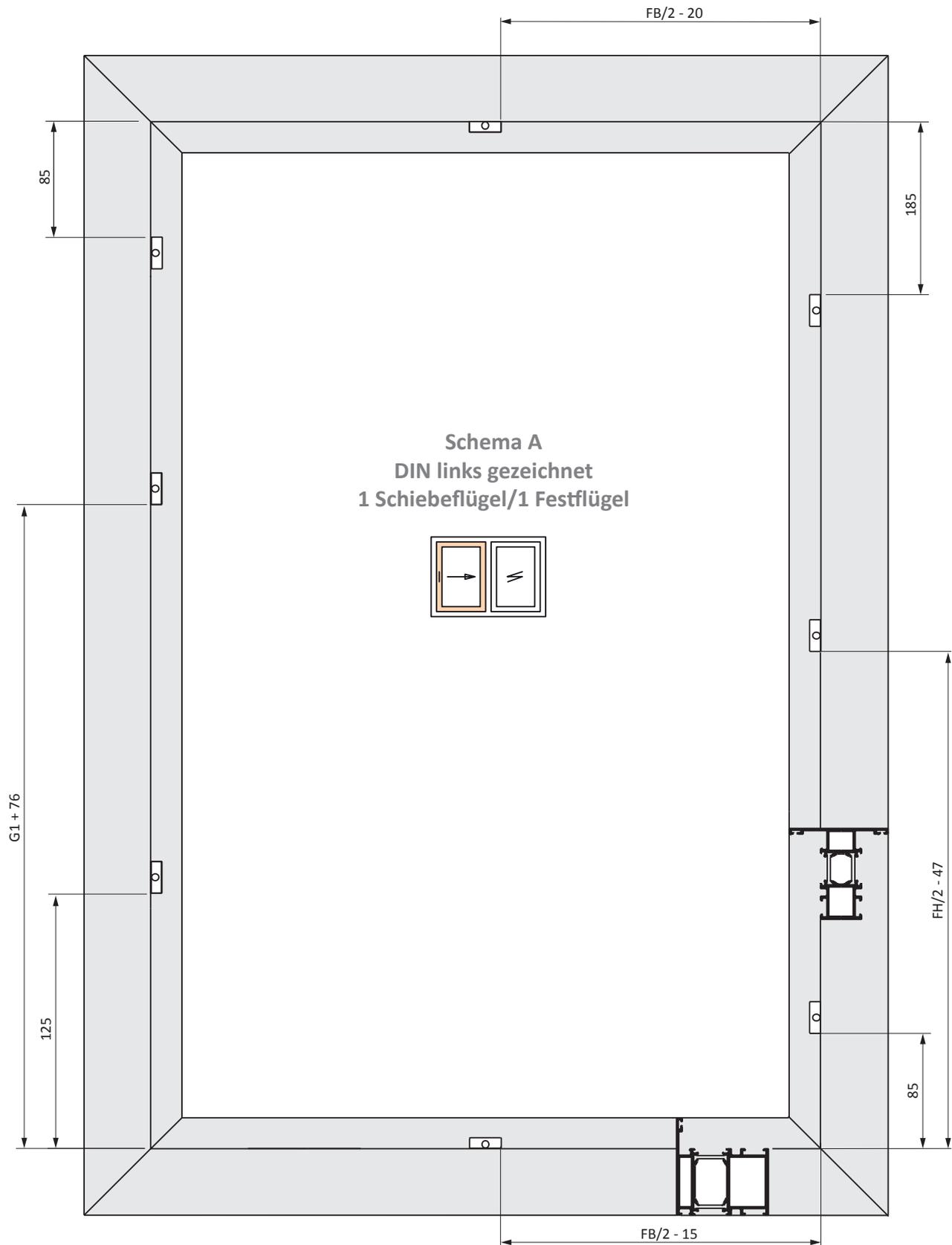


Hinweis: S4 und S5b siehe Schema A



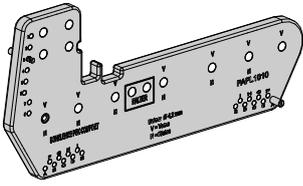
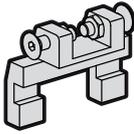
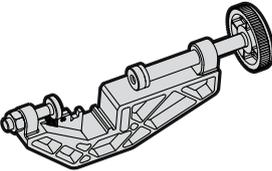
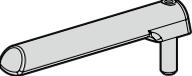
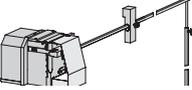
## 8 Rahmen Maßangaben

### 8.1 Bemaßung der Schließteile Schema A





## 9 Anschlaghilfen

	Materialkurztext	Werkzeug	Materialnummer
	<b>Bohrlehre PSK COMFORT</b> für Laufwagen		PAFL5010-09601_
	<b>Lehre PSK COMFORT Riegelteil</b> für Riegelteile		PAEL1010-00001_
	<b>Klemmlehre PSK COMFORT</b> für Lauf- und Führungsschiene		PALJ0110-02101_
	<b>Bohrlehre PSK EB 640/4</b> Zur Bohrer Zentrierung bei Befestigungsbohrungen von Führungs- und Laufschiene	Bohrer Ø3	143001
	<b>Bohrlehre PSK PORTAL</b> für Hebel ALU PS comfort	Bohrer Ø9	157503
	<b>Kombistanze ALU</b> für Hebelausstanzung H1/H2 und Schubstangenlochung Ø 5,2		157398

[www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)



**SIEGENIA**<sup>®</sup>  
brings spaces to life